Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 103 (1985)

Heft: 241

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 62 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 241 – 3893

Bern, Mittwoch, 16. Oktober 1985 — 103. Jahrgang
Berne, mercredi, 16 octobre 1985 — 103e année

No 241 – 16. 10. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 340831–340872

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende September 1985 – Situation du marché du travail à fin septembre 1985.

Bauausschreibungen.

GATT Code des normes: Notifications.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (4505²)

Gemeinschuldnerin: **Sylvie SA**, Hügelstrasse 40, 8002 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 24. September 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. November 1985.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt (um Unkosten und Wertverminderung zu vermeiden), nach Ablauf der Eingabefrist nach ihrem Ermessen das ganze Warenlager und die Einrichtung gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder Ausverkauf durch Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 5. November 1985 beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger Angebote für einen Kauf en bloc beim Konkursamt schriftlich einreichen.

8002 Zürich, den 16. Oktober 1985 — Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, A. Meier, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4485²)

Gemeinschuldner: **Ballinari Jean-Domenico**, geb. 1943, von Monteggio TI, Automechaniker, wohnhaft Dietenrainweg 4, 8610 Uster.

Geschäftsadresse: Jean Ballinari, Garage, Gewerbehallenstrasse 6, 8304 Wallisellen.

Inhaber der frühern Einzelfirma Esso Service Rikon, Jean Ballinari, Rikonerstrasse, 8307 Effretikon.

Datum der Konkurseröffnung: 5. September 1985.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. November 1985.

8610 Uster, den 10. Oktober 1985 — Konkursamt Uster

Kt. Zürich (4511)

Gemeinschuldnerin: **Staub Verena**, geboren 1957, von Wangen SZ, Taxichauffeuse, Im Staubenweidli 9, 8820 Wädenswil.

Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. November 1985.

8820 Wädenswil, den 11. Oktober 1985

Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt (4507)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass der am 11. Januar 1985 verstorbenen **Zäch Martha**, geboren 12. September 1927, von Oberriet SG, wohnhaft gewesen Riehenstrasse 157, Basel, Inhaberin der Einzelfirmen «Martha Zäch, Delmondo», Handel mit Waren aller Art usw., Riehenstrasse 157, Basel, «Münzenversand Zäch», Versand, Import und Export von Münzen, Medaillen und Bedarfsmaterial usw., Claramattweg 8, Basel, «Münzhandlung Zäch», Handel mit Münzen und Medaillen, Grenzacherstrasse 26, Basel, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Die Verstorbene ist Miteigentümerin zu ¼ folgender Grundstücke:

Grundbuch Häggenschwil SG:

Kat. Nr. 8
haltend 01 ha 45 a 97 m², Wohnhaus Nr. 60, Scheune Nr. 61, Pferdestall und Garage Nr. 62, Boden in Unterdorf, Häggenschwil

Kat. Nr. 289
haltend 35 a 37 m², Wiese in Weidwiese,

Kat. Nr. 293
haltend 01 ha 26 a 22 m², Boden in Breitenmoos

Kat. Nr. 294
haltend 39 a 55 m², Boden in Breitenmoos

Kat. Nr. 295
haltend 28 a 69 m², Wiese in Breitenmoos

Kat. Nr. 81
haltend 11 a 87 m², Boden in Bremenort

Kat. Nr. 329
haltend 01 ha 59 a 10 m², Wiese in Hölzhalden-Mietlen.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1985.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 14. November 1985, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 26. Oktober 1985.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 14. November 1985, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Mobilien ermächtigen.

4001 Basel, den 16. Oktober 1985 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (4508)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Radico AG**, Falknerstrasse 11 (früher Freie Strasse 39), Basel, wurde am 27. September 1985 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 16. Oktober 1985 — Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino (4506)

Fallita: **Immobiliare Liana S.A.**, Locarno.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Rivera al particellare n. 1769 A–b, ubicato a Lunghi e intavolato a registro fondiario provvisorio come proprietà per piani con diritto esclusivo sull'appartamento n. 3, ubicato al primo piano e meglio come al piano di ripartizione.

Data del decreto: 3 settembre 1985.

Termine per le insinuazioni dei crediti ed oneri fondiari: 16 novembre 1985.

Termine per le notifiche delle servitù: 6 novembre 1985.

Prima adunanza dei creditori: 25 ottobre 1985, alle ore 10, presso l'ufficio n. 162 del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, l'11 ottobre 1985 — Ufficio esecuzione e fallimenti, Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Ct. de Vaud (4488)

Failli: **Gétaz Michel**, né le 7 décembre 1947, originaire de Château-d'Oex, Chablière 21C, Lausanne, imprimerie: «Montelly impression», Montelly 48 à Lausanne.

Date du prononcé: 25 juillet 1985.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 5 novembre 1985.

1001 Lausanne, le 8 octobre 1985 — Office des faillites: Chs. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (4509)

Failli: **Ducrot Patrice,** Magasin de prêt-à-porter pour dames à l'enseigne «Laura Boutique», place St-Martin 9, 1260 Nyon.

Date du prononcé: 2 octobre 1985.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 5 novembre 1985.

1260 Nyon, le 9 octobre 1985

Office des faillites de Nyon:
B. Rochat, substitut

Ct. de Neuchâtel (4510)

Faillie: **Gerby,** société à responsabilité limitée, ayant son siège à Neuchâtel, Draizes 80, Exploitation d'un atelier mécanique.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 octobre 1985.

Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 9 octobre 1985.

Délai pour les productions: mardi 5 novembre 1985, inclusivement.

2001 Neuchâtel, le 16 novembre 1985

Office des faillites
Pour le préposé: J. D. Mayor, substitut

Ct. de Genève (4486)

Failli: **Bonvallat Patrick,** 10 mai 1956, JU, vendeur de voitures, domicilié route de Saint-Julien 80, au Grand-Lancy, exploitant un commerce de véhicules automobiles à l'enseigne P. Bonvallat Automobiles, sis route de Saint-Julien 80, au Grand-Lancy.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 avril 1985.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 octobre 1985.

Délai pour les productions: 5 novembre 1985.

1200 Genève, le 16 octobre 1985

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (4487)

Faillie: **Filter Queen S.A.,** achat et vente de tout matériel de nettoyage, de dépollution, d'antipollution, d'hygiène, de purification et tout article sanitaire, y compris tous articles accessoires nécessaires, ayant son siège avenue Petit-Senn 58, à Thônex.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 juillet 1985.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 14 octobre 1985.

Délai pour les productions: 5 novembre 1985.

1200 Genève, le 16 octobre 1985

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (4513)

Über die Firma **Autec Vertriebs AG,** Bernstrasse 60, 8952 Schlieren, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. September 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Oktober 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Oktober 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8952 Schlieren, den 11. Oktober 1985

Konkursamt Schlieren
Zürcherstrasse 6, 8952 Schlieren

Kt. Zürich (4512)

Über **Fueter Eduard,** geboren 1947, von Wädenswil und Bern, Kaufmann, Alte Landstrasse 95, 8804 Au-Wädenswil, ist mit Verfügung vom 20. August 1985 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 7. Oktober 1985 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Oktober 1985 an gerechnet, die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 3000.– leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

8820 Wädenswil, den 11. Oktober 1985

Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Ct. Ticino (4491)

Fallita: **Jeket S.A.,** Locarno.

Data dei decreti di apertura e di sospensione: 22 agosto 1985 e 10 ottobre 1985.

La procedura da liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando la somma di fr. 3000.–, a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, il 10 ottobre 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Ct. de Vaud (4489)

La faillite ouverte le 4 juillet 1985 contre **Carrosserie Guy Bailly S. à r. l.,** carrosserie et transactions dans la branche automobile, chemin Praz-Devant 6, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 octobre 1985 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1001 Lausanne, le 16 octobre 1985

Office des faillites de Lausanne:
Chs. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (4490)

La faillite ouverte le 26 septembre 1985 contre la société en nom collectif **Walker & Cie,** commerce de savons industriels, avenue de Cour 155, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 26 octobre 1985 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.–, cette faillite sera clôturée.

1001 Lausanne, le 16 octobre 1985

Office des faillites de Lausanne:
Chs. Kammermann, préposé

Ct. de Genève (4483)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Failli: **Turra Rosario Cesare,** 1er février 1956, GE, comptable, domicilié rue des Mouettes 15, à Genève, bureau fiduciaire, tenue des comptabilités et déclarations fiscales; courtage dans les domaines immobilier et commercial, sis rue des Mouettes 15, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 mars 1985.

Date de suspension de la liquidation: 14 octobre 1985.

Délai pour l'avance des frais: 28 octobre 1985.

Montant de l'avance: fr. 2500.–.

1200 Genève, le 16 octobre 1985

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (4481)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: **Guilmain & Cie,** snc, bureau fiduciaire; courtage d'articles de parfumerie et d'articles de diverse nature, à l'enseigne «IAG-Valora, Guilmain & Cie», ayant son siège rue Louis-Favre 13, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 juin 1985.

Date de suspension de la liquidation: 14 octobre 1985.

Délai pour l'avance des frais: 28 octobre 1985.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1200 Genève, le 16 octobre 1985

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (4482)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillie: **Lacroix Catherine Louise,** née Braillard, 5 octobre 1957, GE, actuellement sans profession, domiciliée route des Acacias 11, à Genève, exploitant précédemment un atelier de décoration publicitaire à l'enseigne «Catherine Lacroix Publicité» sis route des Acacias 11, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 31 juillet 1985.

Date de suspension de la liquidation: 14 octobre 1985.

Délai pour l'avance des frais: 28 octobre 1985.

Montant de l'avance: fr. 2500.–.

1200 Genève, le 16 octobre 1985

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (4493)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses **Meier-Hug Wilhelm Edmund,** geb. 1. Juni 1932, von Bülach, zuletzt wohnhaft gewesen Dorfstrasse 226, 8247 Flurlingen, mit letztem Aufenthalt im Restaurant Hörnli, 9064 Hundwil, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Feuerthalen, 8245 Feuerthalen, Trüllergasse 6, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 16. Oktober 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Andelfingen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8245 Feuerthalen, den 9. Oktober 1985

Konkursamt Feuerthalen:
F. Johner, Notar

Kt. Bern (4495)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Meiers Computerladen AG,** Beundenfeldstrasse 5, 3000 Bern 25.

Anfechtungsfrist: 26. Oktober 1985.

3000 Bern, den 9. Oktober 1985

Konkursamt Bern

Ct. de Berne (4496)

Failli: **Gerber Pierre,** 1936, Hôtel de l'Ours, 2738 Court.

Date du dépôt: 16 octobre 1985.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée, ainsi que l'état des charges immobilières peuvent être consultés à l'office des faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication (art. 250 LP), sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 al 2 de l'ordonnance du 13 juillet 1911) est également déposé.

Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

2740 Moutier, le 10 octobre 1985

Le substitut aux faillites:
Ph. Rérat

Kt. Basel-Stadt (4514)

Gemeinschuldner:

1. **Anti-Bloc AG,** St. Alban-Ring 185, Basel.
2. **M&M Storentechnik AG,** Dornacherstrasse 54, Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 16. Oktober 1985

Konkursamt Basel-Stadt

Ct. Ticino (4521)

Si rende noto che a datare dal 15 ottobre 1985 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento **Elettrobrenno S.A.,** impianti elettrici, 6712 Malvaglia-Chiesa.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti all'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6716 Acquarossa, il 14 ottobre 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti di Blenio
Per l'ufficio: D. Ceresa, suppl. uff.

Ct. de Vaud (4492)

Liquidation de la succession répudiée **Scheuch Max,** 1929, chemin du Bré 5, Crissier.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 26 octobre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 9 octobre 1985

Office des faillites de Lausanne:
Chs. Kammermann, préposé

Ct. du Valais (4497)

Failli: **Wirth Eric,** commerce en tout genre, import-export, à Flanthey.

Date du dépôt de l'état de collocation: 18 octobre 1985.

Délai pour intenter action: dix jours.

3960 Sierre, le 10 décembre 1985

Office des faillites de Sierre:
J. Lamon, préposé

Ct. de Neuchâtel (4494)

Faillie: **Norok S.A.**, rue du Château 21, à Peseux; exploitation d'un restaurant à l'enseigne Bar «Le Tube», à Neuchâtel.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 16 octobre 1985, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2017 Boudry, le 16 octobre 1985 — Office des faillites, Le préposé: E. Naine

Ct. de Genève (4484)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Corderie Nouvelle S.A., fabrication, achat et vente de cordes, ficelles, sangles, câbles, emballages et articles similaires, ayant son siège boulevard des Promenades 2bis, à Carouge. (Réf. no 1)

Sarafico S.A., Société Fiduciaire et Commerciale, tous mandats fiduciaires, tenue de comptabilités, revisions et expertises comptables, gestion de sociétés, organisation d'entreprises, assainissement et liquidation d'entreprises, remise de commerces, vente et achat d'immeubles, ayant son siège rue Grenus 10, à Genève. (Réf. no 1)

Securor S.A., étude et réalisation d'installation de sécurité et exploitation de brevets en relation avec cette activité, ayant son siège rue Ernest-Bloch 58, à Genève. (Réf. no 1)

Keller Georges Richard, 29 mars 1929, BL, commerçant, domicilié route de Saint-Julien 144, à Plan-les-Ouates, exploitant un glacier-tea-room, sis rue Hoffmann 1, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)

1200 Genève, le 16 octobre 1985 — Office des faillites, Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (4498)

Das Konkursverfahren über **Khair Abdulla**, geb. 1949, sudanesischer Staatsangehöriger, Manager, wohnhaft in 8154 Oberglatt, Rümlangstrasse 13, neu 8038 Zürich, Albisstrasse 108, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 8. Oktober 1985 als geschlossen erklärt worden.

8172 Niederglatt, den 9. Oktober 1985 — Konkursamt Niederglatt

Kt. Bern (4500)

Gemeinschuldnerin: **Fiwoba AG in Liquidation**, Unionsgasse 3, Biel.

Datum des Schlusses: 9. Oktober 1985.

2500 Biel, den 10. Oktober 1985 — Konkursamt Biel: R. Bregnard, Konkursbeamter

Kt. Luzern (4517)

Das Konkursverfahren über **Friedheim René**, geboren 30. August 1962, von Neuenkirch, Chauffeur, ehemals Zentrum 1, 6206 Neuenkirch, jetzt Hinterweid 24, 6015 Reussbühl, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 24. September 1985 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, den 11. Oktober 1985 — Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (4518)

Das Konkursverfahren über **Friedheim Ewald**, geboren 26. Mai 1956, von Neuenkirch, Carrosseriespengler, Alpenstrasse 5, 6206 Neuenkirch, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 24. September 1985 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, den 11. Oktober 1985 — Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (4515)

Das Konkursverfahren über **Waldvogel Josef**, geboren 8. März 1951, von Unterlberg SZ, Architekt, ehemals Eichenweg 10, 6212 St. Erhard, jetzt Wartstrasse 14, 8400 Winterthur, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 24. September 1985 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, den 11. Oktober 1985 — Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (4519)

Das Konkursverfahren über **Lindegger-Wüest Zeno**, geboren 15. Juli 1948, von Schlierbach, Bodenleger, Wintermatte 6, 6234 Triengen, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 25. September 1985 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, den 11. Oktober 1985 — Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (4516)

Das Konkursverfahren über **Steinmann Franz**, geboren 14. Mai 1945, von Zell und Ebersecken, Vertreter, Mühlegasse 22, 6234 Triengen, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 25. September 1985 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, den 11. Oktober 1985 — Konkursamt Sursee

Ct. de Genève (4499)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 14 octobre 1985.

Faillis:

Brun René & Cie, société en commandite, conseils dans le domaine immobilier, ayant son siège rue Moillebeau 50, à Genève.

Bordet André, 12 août 1926, Italie, entrepreneur, domicilié avenue de Vaudagne 90, à Meyrin. Associé dans la snc Dal Molin & Cie, entreprise de constructions métalliques en tous genres sise chemin Philibert-de-Sauvage 37–39, à Vernier.

Le failli a été déclaré excusable.

1200 Genève, le 16 octobre 1985 — Office des faillites, Le préposé: P. Mermoud

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (4302[1])

Esec. gr. 30438/30682

Avviso di incanto unico

Debitrice: **Annemarie SA**, Lugano.

Immobili da realizzare: nel comune di Carona.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²
Selva del Ferée	terreno da costruzione	977	663
	terreno da costruzione	978	623
Comproprietà coattiva 1/62			
	strada	1042	2114
	bosco		245
	cabina		25
	strada	1043	1121
	posteggio	1044	30
	strada	1045	225
	strada	1046	716
	strada	1047	752
	strada	1048	306
	strada	1049	380

Valore di stima ufficiale:	part. 977	fr. 663.–
	part. 978	fr. 623.–
	coattiva 1/62	fr. 1192.–
Valore di stima peritale:	part. 977	fr. 9945.–
	part. 978	fr. 9345.–
	coattiva 1/62	fr. 1192.–

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il giorno 24 ottobre 1985.

Data e luogo dell'incanto: 29 novembre 1985, ore 15, presso l'ufficio esecuzione e fallimenti (sala incanti), Palazzo di giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 15 novembre 1985 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 4 ottobre 1985 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario, Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Aargau (4401[1])

Das Bezirksgericht Zurzach hat in seiner Sitzung vom 2. Oktober 1985 dem Gemeinschuldner **Maurer Bernd Axel**, Fahrstrasse 607, in 5314 Kleindöttingen, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 2. Oktober 1985.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 2. Februar 1986.

Eingabefrist: 14. Oktober 1985 bis und mit 4. November 1985.

Sachwalter: K. Riesen, Risag GmbH Lenzburg, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufen; Briefadresse: Postfach 4017, 5600 Lenzburg 1.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben des Schuldners (Wert 2. Oktober 1985) mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.) während der obgenannten Eingabefrist dem Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Mitteilung über die Gläubigerversammlung erfolgt später.

5603 Staufen, den 8. Oktober 1985 — Der Sachwalter: K. Riesen, Risag GmbH Lenzburg

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Kt. Bern (4522)

Schuldnerin: **Televita AG**, in Aefligen, Bildröhrentechnik, Utzenstorfstrasse 130.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 8. November 1985, vormittags 9 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten II von Burgdorf als Nachlassrichter, im Schloss zu Burgdorf.

Die Gläubiger der Televita AG können allfällige Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages bis zum Termin schriftlich oder in der Verhandlung mündlich anbringen.

3400 Burgdorf, den 14. Oktober 1985

Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter: Righetti

Kt. Zug (4501)

Die auf Montag, 28. Oktober 1985, 11 Uhr, angesetzte Verhandlung über den Nachlassvertrag, den die **Mobimpex AG**, Dorfstrasse 13, 6340 Baar, mit ihren Gläubigern abschliessen möchte, wird verschoben auf Mittwoch, 13. November 1985, 10 Uhr.

Die Verhandlung ist öffentlich und findet im Gerichtssaal in Zug (Regierungsgebäude, 1. Stock) statt. Die Gläubiger können Einwendungen gegen die Genehmigung eines allfälligen Vertrages an der Verhandlung vorbringen.

6300 Zug, den 10. Oktober 1985 — Auftrags des Kantonsgerichts Zug, 2. Abteilung, Die Gerichtskanzlei

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Berne (4523)

Par jugement du 30 septembre 1985, le président du Tribunal I du district de Moutier a homologué le concordat intervenu entre **Boegli Robert**, représentant, Courtine 44, 2740 Moutier, et ses créanciers.

Ledit jugement d'homologation est devenu définitif et est rendu public par la présente.

2740 Moutier, le 14 octobre 1985 — Le président du Tribunal I: R. Lerch

État de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Genève (4520)

Concordat par abandon d'actif: **Cavaliercuir S.A.**, manufacture de ceintures, cuir et bretelles, rue Gutenberg 5, à Genève.

L'état de collocation des créanciers du concordat par abandon d'actif indiqué ci-dessus peut être consulté au siège de la liquidation, Gérofid Société Fiduciaire S.A., rue du Vieux-Collège 8, à Genève.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon cet état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire des actifs est également déposé.

1200 Genève, le 10 octobre 1985 — Le liquidateur: Roger-M. Siffert

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Genève (4524)

Débitrice: **Leclerc & Cie en liquidation concordataire**, Genève.

Conformément à l'art. 30 OCB, le quatrième état complémentaire des modifications intervenues dans l'état de collocation déposé le 1er mars 1982 est à la disposition des créanciers au siège de la banque, rue de Lausanne 65, à Genève.

Ces modifications deviendront définitives si elles ne sont pas attaquées dans les dix jours suivant la présente publication, devant le Tribunal de première instance de Genève, conformément à l'art. 250 de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite.

1200 Genève, le 9 octobre 1985 — Les liquidateurs: Coopers & Lybrand S.A., Ch. Wintsch, F. Vonaesch

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Glarus (4503)

Konkursamtlicher Freihandverkauf

Im Konkurse des **Baumann Fritz,** Dällikerstrasse 44, 8105 Regensdorf, gelangt folgende Liegenschaft zum freihändigen Verkauf an den Meistbietenden:

Grundbuch Mitlödi, Eidg. Nr. 505, 343 m² Ferienhaus LB-Nr. 116, Gebäudegrundfläche, Platz, Wald, in der Rüti liegend. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 52 000.–.

Interessenten sind gebeten, schriftliche Kaufsofferten bis zum 15. November 1985 beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Besichtigungen nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt des Kantons Glarus, Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus, Tel. 058 61 31 30 oder 058 61 16 89.

8750 Glarus, den 16. Oktober 1985

Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Glarus (4504)

Konkursamtlicher Freihandverkauf

Im Konkurse der **Gasthaus zur Wies AG,** Wiesstrasse 4, 8753 Mollis, gelangt folgende Liegenschaft zum freihändigen Verkauf an den Meistbietenden:

Grundbuch Mollis, Eidg. Nr. 498, Kant. Nr. 506, 10 a 72 m² Restaurant, Café, LB-Nr. 696/Restaurant, Café, LB-Nr. 695/Nebengebäude, LB-Nr. 694/Garten und Platz, Wiese und Gewässer, in der Wies in Mollis liegend.

Die Liegenschaft umfasst ein Speiserestaurant mit ca. 30 Plätzen, Grotto del Ticino mit ca. 20 Plätzen, Saal mit ca. 50 Plätzen, Bar, Sitzungszimmer sowie 8 Gästezimmer. Das Objekt ist neuzeitlich eingerichtet.

Interessenten sind gebeten, schriftliche Kaufsofferten bis zum 15. November 1985 beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

Die Offertpreise sind getrennt einerseits für die Liegenschaft mit Zugehör und andererseits für das freie Geschäftsinventar einzugeben.

Besichtigungen nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt des Kantons Glarus, Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus, Tel. 058 61 31 30 oder 058 61 16 89.

8750 Glarus, den 16. Oktober 1985

Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Zug (4525)

Öffentliche Zustellung einer Betreibungsurkunde
Zahlungsbefehl

Wechselbetreibung

Betreibung Nr. 4494

Schuldnerin: **Pharma Geminis SA in Liq.,** 6330 Cham, Zugerstrasse 45. Gesellschaft zurzeit ohne Liquidator und ohne Domizil.

Gläubigerin: Bases y Derivados SA, Poligono Industrial Santiga E-Barcelona, Casse Altimira 10, Barbera del Valles,

vertreten durch Poncet: Turrettini, Amaudruz & Neyroud, 1204 Genève, rue de la Corraterie 22.

Forderung:
Fr. 301 300.– nebst Zins zu 6% seit 22. August 1985.
Fr. 50.– Protestkosten.
Fr. 100.– Kosten Zahlungsbefehlt und Publikationskosten.

Forderungsgrund: Wechselbetreibung Nr. 270/84 von US $ 115 000.–, gezogen auf und akzeptiert vom Debitor.

Die Schuldnerin wird hiermit aufgefordert, binnen 5 Tagen nach Zustellung dieses Zahlungsbefehls, der Gläubigerin für obige Forderung samt Betreibungskosten zu befriedigen.

Die Schuldnerin kann während der nämlichen Frist von 5 Tagen einen Rechtsvorschlag unter Angabe der Gründe und Beilegung der Kosten für die Mitteilung desselben an das Gericht im Betrage von Fr. 4.20 beim Betreibungsamte schriftlich eingeben oder wegen Missachtung der Bestimmungen des Betreibungsgesetzes bei der Aufsichtsbehörde im Sinne der Artikel 17 und 20 des genannten Gesetzes Beschwerde führen.

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffernmässig genau anzugeben, widrigenfalls der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.

Wird ein Rechtsvorschlag nicht eingegeben oder wird er beseitigt, trotzdem aber dem Zahlungsbefehl nicht Folge geleistet, so kann die Gläubigerin unter Vorlegung des Forderungstitels und des Zahlungsbefehls, sowie gegebenenfalls des Gerichtsentscheides, beim Gerichte gegen die Schuldnerin das Konkursbegehren stellen.

6330 Cham, den 14. Oktober 1985

Betreibungsamt Cham:
Sergio Foglia

Ct. de Vaud (4502)

Appel d'offres

Plusieurs milliers de livres – jeux éducatifs – puzzles

L'administration de la masse en faillite **Elytis SA,** Lausanne, recevrait des offres pour la reprise des actifs suivants:

Livres littéraires et pour enfants, édités par Nathan, valeur au prix de revient fr. 176 000.–.

Livres scolaires édités par Nathan, valeur au prix de revient fr. 197 000.–.

Livres édités par Lexidator, valeur au prix de revient fr. 8000.–.

Livres édités par Villo (culture générale), valeur au prix de revient fr. 33 000.–.

Livres édités par ETSF (technique et informatique), valeur au prix de revient fr. 7900.–.

Jeux éducatifs et puzzles Nathan, valeur au prix de revient fr. 100 000.–.

1 important lot de livres, jeux, bandes dessinées, neufs et occasions.

1 lot de bijoux de pacotille.

L'inventaire est à disposition à l'office des faillites de Lausanne, place de la Gare 10, Lausanne.

Visite sur rendez-vous. Tél. 021 23 16 16.

Les offres sont à remettre à l'office des faillites au plus tard le 31 octobre 1985.

1001 Lausanne, le 8 octobre 1985

Office des faillites de Lausanne:
Chs. Kammermann, préposé

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Elektron Aktiengesellschaft, in Wädenswil (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1985, S. 3774). Der neue Präsident des Verwaltungsrates und Direktor heisst richtig: Hanspeter Geier (nicht Geiser).

AEG International AG, in Zürich 2, Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere der Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3808). Der Name des Delegierten des Verwaltungsrates lautet richtig: Dr. Hans Caspar von Schulthess Rechberg.

4. Oktober 1985
Refcon Management Services AG, in Zürich 8, Dienstleistungen im Bereich Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1984, S. 2958). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Jaggi, von Lenk, in Kilchberg ZH.

4. Oktober 1985
Ferint Aktiengesellschaft, in Gossau, Metallwaren, Maschinen und technische Produkte aller Art (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1984, S. 2721). Markus Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Einzelunterschrift: Josef Grünenfelder, von und in Vilters.

4. Oktober 1985
Moturis Ltd, in Kloten, Aktiengesellschaft, Motorräder sowie andere Tätigkeiten im Gebiete Touristik (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1985, S. 2681). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Andreas Seyffer, von Schaffhausen, in Sala Capriasca, Präsident, und Rina Bonaconsa, von Romanshorn, in Zürich.

4. Oktober 1985
Telova Organisations-AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1430). Unterschrift von Eduard Batliner erloschen. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Anton H. Bucher, von Luzern, in Küsnacht ZH, Präsident; Dr. h. c. Hans Locher, von Heiden, in Uster; Fred Sutter, von Lenzburg, in Uster, und Dr. Kurt Weber, von Zug, in Uster. Fritz Stettler, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Oktober 1985
Mod-Tech Modern Technologies AG, in Zürich 1, Computer Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1984, S. 4362). Unterschrift von Erwin Koller erloschen. Neue Adresse: Tödistrasse 61, Zürich 2, c/o Advokaturbüro Spiess, Kupper & Haab.

4. Oktober 1985
Telova Zürich AG, in Zürich 3, Büromaschinen aller Art (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2274). Dr. Hans W. Kopp und Rudolf Signer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Anton H. Bucher, von Luzern, in Küsnacht ZH, Präsident; Dr. h. c. Hans Locher, von Heiden, in Uster; Fred Sutter, von Lenzburg, in Uster, und Dr. Kurt Weber, von Zug, in Uster. Fritz Stettler, bisher Präsident des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Oktober 1985
Rothschild Bank AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 185 vom 12. 8. 1985, S. 3090). Unterschrift von Meinrad Müller sowie Prokura von Renato Ghittini erloschen.

4. Oktober 1985
Wohlgroth AG, in Zürich 5, Gaszähler, andere Messgeräte und Zubehör (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984, S. 470). Statuten am 5. 9. 1985 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Heinrich Wohlgroth, bisher Delegierter, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Oktober 1985
Analogic AG in Liquidation, in Opfikon, Waren aller Art, insbesondere elektronische Geräte (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1258). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Oktober 1985
Jola-Bau AG, in Zürich 4, Umbauten und Renovationsarbeiten an Gebäuden (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1983, S. 3697). Die Generalversammlungen vom 19. und 30. 9. 1985 haben die Statuten geändert. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in ebenso viele Inhaberaktien zum gleichen Nennwert umgewandelt worden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Das Grundkapital ist nun voll liberiert. Josef Landtwing ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Johann Huber, von Bleienbach, in Zürich.

4. Oktober 1985
Faberest AG, bisher in Schaffhausen (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1984, S. 1953). Die Generalversammlung vom 5. 9. 1985 hat die ursprünglich vom 16. 3. 1981 datierten Statuten geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Zentralstrasse 50, Zürich 3. Zweck: Miete und Führung gastgewerblicher Betriebe; kann sich an anderen Gesellschaften des Gastgewerbes beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräussern oder vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 40 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahm anlässlich der Gründung einen Personenwagen Ford-Taunus Kombi und einen Kombi-Regethermic 32 T zum Preise von Fr. 10 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Ernst Bernhard, von Adliswil, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Meta Bernhard-Gosteli, von Adliswil, in Zürich, und Michael Bernhard, von Adliswil, nun in Arni AG wohnhaft, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1985
Mineral-Chemie AG, in Zürich 9, chemische Produkte (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1985, S. 3277). Dr. Manfred Fuchs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Georg Wiederkehr ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Theodor Mang, deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim (D).

4. Oktober 1985
Valvoline – Oel Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1985, S. 1573). Die Prokura von Franz Weibel ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Peter Monsch, von Zürich und Zizers, in Thalwil.

4. Oktober 1985
Edit. Intertours SA Zürich, in Zürich 8, Betrieb eines Fachverlags für Touristik und Sport, insbesondere im Bereich der neuen Medien, usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1985, S. 2965). Pierre Pfister und Rudolf Maurer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

4. Oktober 1985
Optinfo AG, in Zürich 2, Werbeleistungen aller Art, vornehmlich auf dem Gebiet der Werbung, der Verkaufsförderung, Public Relation usw. (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1983, S. 1838). Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30. 8. 1985)

4. Oktober 1985
Aktiengesellschaft Abeag Personal, in Zürich 5, temporäre Zurverfügungstellung von Personal usw. (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3185). Die Firma wird nun auch in französischer Fassung geführt, lautend: **Société Anonyme Abeag Personnel.**

4. Oktober 1985
B. Rossetti & Partner AG, in Zürich 1, Beratungen von Unternehmen (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1984, S. 2785). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Renate Trottmann, von Aarau, in Zürich.

4. Oktober 1985
EDP Support AG, in Schwerzenbach, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung und Automation (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 482). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Kilchenmann, von Oberösch, in Zürich.

4. Oktober 1985
Stahl-Contor Aktiengesellschaft, in Zürich 8, Stahl, Hütten- und Industrieprodukte (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1984, S. 4246). Die Unterschrift von Rudolf Ganz ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis; die Charge Direktor fällt weg.

4. Oktober 1985
Auto Höngg Belfanti + Dätwyler AG, in Zürich 10, Betrieb einer Garage mit allen dazugehörigen Geschäften usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1985, S. 1522). Marco Belfanti, Präsident des Verwaltungsrates, und Robert Dätwyler, weiteres Mitglied desselben, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

4. Oktober 1985
AG für Ertragswerte, in Zürich 2, Finanzgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1984, S. 785). Kuno Hasler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Jürgen Gafner; er ist nicht mehr Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues weiteres Mitglied des VR: Lilian Stutz; sie hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

4. Oktober 1985
Direct-Way-Service, in Zürich 9, Aktiengesellschaft, Werbemittel usw. (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3283). Neue Adresse: Talwiesenstrasse 134, Zürich 3. Louis Pastori, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dietikon.

4. Oktober 1985
Kunz + Schneider AG, in Wetzikon, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3221). Edwin Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Kunz, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

4. Oktober 1985
Management-Partner AG, bisher in Zollikon, Marketing- und Kommunikationskonzepte usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1984, S. 3786). Statuten am 21. 8. 1985 geändert. Neuer Sitz: Küsnacht. Adresse: Bergstrasse 27.

4. Oktober 1985
W. Baumgartner, in Fällanden, Handel mit Papier und Kartons (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1984, S. 2120). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 5. 1985 an die neue Aktiengesellschaft «W. Baumgartner Aktiengesellschaft», in Fällanden, erloschen.

4. Oktober 1985
W. Baumgartner Aktiengesellschaft, in Fällanden, Industriestrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 8. 1985. Zweck: Handel mit Papier und Karton; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «W. Baumgartner», in Fällanden, gemäss Übernahmebilanz per 31. 5. 1985 mit Aktiven von Fr. 753 042.92 und Passiven von Fr. 676 274.16 zum Preise von Fr. 76 768.76, wovon Fr. 76 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Willy Baumgartner, von Nesslau, in Herrliberg, Präsident, und Dr. Richard Allemann, von Zürich, Solothurn und Welschenrohr, in Herrliberg.

4. Oktober 1985
PAC Collection AG, in Elsau, Heidenloch 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 9. 1985. Zweck: Internationaler Handel mit Möbeln und Accessoires, Boutiqueartikeln, Textilien, Glaswaren und Geschenkartikeln und Waren aller Art sowie Entwerfen (Design) aller vorstehend erwähnten Waren, Kauf, Verkauf, Import und Export von Möbelprogrammen aller Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen oder vergeben, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, unterhalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Fuhrer, von Adelboden, in Winterthur, Präsident, und Armin Baumann, von Illnau-Effretikon, in Seuzach, beide mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1985
Nova Automation AG, Zweigniederlassung in Zürich 3, elektronische Datenverarbeitungsgeräte (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1983, S. 2785), mit Hauptsitz bisher in Zug. Infolge Statutenänderung vom 2. September 1985 wurde der Hauptsitz der Gesellschaft nach Cham verlegt.

4. Oktober 1985
B. Meier, Bijoutier, in Regensdorf, Watterstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Meier, von Häglingen, in Neuenhof. Handel mit Uhren und Bijouteriewaren sowie Ausführung von einschlägigen Reparaturen.

4. Oktober 1985
Avantgarde, Marcus A. Bruderer, in Zürich, Winterthurerstrasse 118, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcus A. Bruderer, von Trogen, in Zürich 6. Herstellung und Vertrieb von avantgardistischen Presse- und Medienerzeugnissen im Kommunikationsbereich.

4. Oktober 1985
Treuhandbüro Rolf Fuchs, in Zürich, Seefeldstrasse 120, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Fuchs, von Appenzell, in Zollikon. Einzelprokura wurde erteilt an Regula Güntert, von Mumpf und Zürich, in Zürich. Treuhandbüro.

4. Oktober 1985
Theophil M. Kanz, in Maur, Forchstrasse 101, Forch, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Theophil Martin Kanz, von Männedorf und Amriswil, in Maur. Einzelunterschrift ist erteilt an: Helen Kanz-Nyffenegger, von Männedorf und Amriswil, in Maur. Ausführung von Gebäude- und Gartenunterhaltsarbeiten.

4. Oktober 1985
Walde + Partner, Mieter-Service, in Zürich 1, Rämistrasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1985. Gesellschafter: Marianne Walde, von Wittnau, in Curcglia, und Gerhard Senn, von Obersiggenthal, in Oberrieden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Daniela Lüssi, von und in Zürich. Vermittlung von Wohn- und Geschäftsräumen.

4. Oktober 1985
R. Stoll & Co, in Zürich 1, englische Stilmöbel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1984, S. 803). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Oktober 1985
Iurisconsulta Treuhand, lic. iur. B. Gräzer, in Dübendorf (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1982, S. 3953). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Oktober 1985
Knill + Cherdoud, in Opfikon, Kollektivgesellschaft, Büro für Marketing und Consulting (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1984, S. 3263). Diese Gesellschaft hat sich am 22. 8. 1985 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Neuer Name der Firma: **Knill & Co.** Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Josef Knill. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 ist der bisherige Gesellschafter Michel Cherdoud. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 116.

4. Oktober 1985
Ingenieurbüro für die Entwicklung technischer Neuheiten O. Libansky, in Zürich (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3734). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1985
Unitas Revisions- und Treuhand AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2069). Dr. Franz-F. Eichhorn und Dr. Paul Geiger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Friedrich J. Schertenleib ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR; er führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen sind Hermann Inglin, von Rothenthurm, in Zürich, und Iso Lenzlinger, von Zug und Mosnang, in Zug.

4. Oktober 1985
Christian Stricker, bisher in Oberglatt, Filme und Fernsehbeiträge (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1979, S. 2073). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Rigiplatz 5. Neuer Wortlaut der Firma: **Filmproduktion, Christian Stricker.** Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 6.

4. Oktober 1985
Geha-Normbau AG, in Pfäffikon, Einfamilienhäuser (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1984, S. 1470). Martin Müller, Rolf Fuchs und Benno Früh sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR und zugleich Delegierte desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christine Probst, von Oberbuchsiten, in Zumikon, und Alois Rüdisüli, von Amden, in Bertschikon.

4. Oktober 1985
Architekturbüro Menzi & Membrini, in Rüti, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 222). Die Gesellschafter Alfred Menzi und Roger Membrini wohnen nun in Jona.

4. Oktober 1985
Kyowa HB Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1985, S. 2493). Shoichiro Furuhata, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Generaldirektor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer stellvertretender Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hiroshi Hayakawa, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich.

4. Oktober 1985
Genossenschaft MUG, Musig uf de Gass, in Zürich 8 (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1985, S. 930). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 9. 1985 geschlossen erklärt. Die Genossenschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1985
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Bonstetten, in Bonstetten (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1984, S. 2668). Die Generalversammlung vom 13. 5. 1985 hat die Statuten geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Verbesserung der wirtschaftlichen Verhältnisse ihrer Mitglieder, insbesondere durch eine preisgünstige, fristgerechte und kontinuierliche Vermittlung eines bedarfsgerechten Sortimentes qualitativ hochwertiger Artikel des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs, durch eine zielgerichtete Beschaffung und Vermarktung landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Durchführung von Kursen, Vorträgen, kulturellen und geselligen Anlässen; kann auch Liegenschaften erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern und sich an andern Gesellschaften beteiligen. Die Haftbarkeit und die unbeschränkte Nachschusspflicht sind beschränkt worden auf eine Nachschusspflicht von Fr. 1000 je Mitglied bei Bilanzverlusten und auf eine Haftung von höchstens Fr. 5000 je Mitglied im Konkursfall. Die Verwaltung besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Publikationsorgan ist nur noch das Schweizerische Handelsamtsblatt.

4. Oktober 1985
Relpart AG, in Zürich 9, Unternehmensberatung, Projektierung und Ausführung von Um- und Neubauten als Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1984, S. 3629). Statuten am 1. 10. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 55 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 105 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 105 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

4. Oktober 1985
Casual AG, in Zürich 1, Nägelihof 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 9. 1985. Zweck: Betrieb von Schuh- und Modegeschäften sowie ferner Beteiligung an, oder Finanzierung von Gesellschaften jeglicher Art und Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Monique Schima, von Opfikon, in Kloten. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Claudio Andreoni, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten.

4. Oktober 1985
Aviamare Ltd, in Zürich 11, Oerlikonerstrasse 47, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 10. 1985. Zweck: Organisation, Vermittlung und Durchführung von Passagen und Reisen, insbesondere auf dem Luft- und Seeweg, sowie Übernahme und Beteiligung von und an Reiseagenturen; Handel mit Waren aller Art einschliesslich Immobilien. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Martin Schweizer, von Horgen und Rafz, in Zürich.

4. Oktober 1985
CAD-CAM Software AG, in Zürich 8, Wiesenstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1985. Zweck: Produktion von und Handel mit Software und Computerprogrammen, insbesondere für die Produktion mit NC-gesteuerten Maschinen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwerten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ulrich Speiser, von und in Ebikon, Präsident; Günther Merker, schwedischer Staatsangehöriger, in Saltsjöbaden (S), Delegierter, und Dr. Urs Kammermann, von Luzern und Bowil, in Thalwil; alle drei mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1985
Chemical Bank (Suisse) SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3808), mit Hauptsitz in Genf. Die Prokura von Rolf Gassmann ist erloschen. Die Kollektivunterschrift zu zweien von Norbert K. Koglin ist nicht mehr beschränkt auf die Zweigniederlassung. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Bernard Imboden, von St. Niklaus, in Meyrin. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Markus Zangger, von Egg, in Galgenen, und Rolf Lanz, von Gondiswil, in Männedorf; der Letztgenannte beschränkt auf die Zweigniederlassung. Der Vorname des Kollektivunterschriftsberechtigten Holzwarth lautet Reiner (nicht Rainer).

4. Oktober 1985
M + P Meng und Partner AG Zürich, in Zürich 6, Dienstleistungen auf den Sektoren Buchhaltung, allgemeine Treuhand usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4389). Die Unterschrift von lic. iur. Roger M. Broillet ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Fritz Kern, von Gansingen, in Regensdorf.

4. Oktober 1985
Reishauer AG, in Zürich 5, Fabrikation und Verkauf von Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1985, S. 3361). Dr. Marco Lorez ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Oktober 1985
Storage Technology (Switzerland) AG, in Zürich 7, Datenverarbeitungs- und Fernmeldeanlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1985, S. 526). Morney R. Mahoney ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Hans Merki sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Derek A. Thompson, britischer Staatsangehöriger, in Woking, Surrey (GB). Peter Widmer, Mitglied des VR und Direktor, wohnt nun in Vechigen.

4. Oktober 1985
Viktor Meier, in Zürich, Betriebsführungen, vorwiegend im Bereich der Gastronomie, Beteiligungen an Firmen und Liegenschaften (SHAB Nr. 267 vom 16. 11. 1982, S. 3665). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1985
Suisse-Outremer Reederei AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 682). Rolf Greter, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon. Es ist nachzutragen, dass die Kollektivunterschrift zu zweien des Vorgenannten (eingetragen als Rolf Werner Greter) gelöscht und seine Charge «Direktor» im Register gestrichen wurde.

4. Oktober 1985
Mesax AG, in Dübendorf, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1985, S. 1794). Lino Buzzolini, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Oktober 1985
Architekten Peter Kyncl & Herbert Arnold AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1534). Statuten am 25. 9. 1985 geändert. Die Firma lautet neu: **Kyncl & Arnold Architekten AG.**

4. Oktober 1985
Ingenieurbüro Hans Eichenberger AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 437). Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Christian Sigrist, von Sigriswil, in Adlikon; er zeichnet ausschliesslich mit dem Delegierten des Verwaltungsrates oder mit einem der Geschäftsführer.

4. Oktober 1985
Embassy AG Uhren und Juwelen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1985, S. 2998). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: André Méjias, von La Neuveville, in Vevey, Präsident, und Albert Kaufmann, von Winterthur, in Genf.

4. Oktober 1985
Schweizer Freunde des Beth Hatefutsoth, in Zürich 2, Verein (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2897). Neue Adresse: Lavaterstrasse 33, Zürich 2, c/o Dr. Susanna Richter.

4. Oktober 1985
SSM Kohle AG, in Maur (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2960). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 7. 1985 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **SSM Kohle AG in Liq. (SSM Coal Ltd in liq.) (SSM Charbon SA en liq.)** durchgeführt. Unterschriften von Adrianus Gerardus Pieter Frederik Veenendaal, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Hans Frey, Delegierter des VR, erloschen. Liquidator ist Paul Schmid, Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift, und zwar als Liquidator.

4. Oktober 1985
Empac AG, bisher in Richterswil, Herstellung von Maschinen (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 181). Statuten am 11. 1. 1985 geändert. Neuer Sitz: Wädenswil. Adresse: Schönenbergstrasse 3.

4. Oktober 1985
Wohntextil AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3017). Eduard Demenga ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Nelly Demenga, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben; die Vorgenannte sowie Hans Gut, Mitglied des VR, führen neu Einzelunterschrift. Maja Stanesco-Demenga, Mitglied des VR, heisst infolge Ehescheidung wieder Maja Demenga.

4. Oktober 1985
KO-Trainings AG, in Zürich 11, Trainingszentren und Trainingsgeräte (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1985, S. 1953). Werner Kieser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Probst, von Reigoldswil, in Zug.

4. Oktober 1985
Immobiliengesellschaft Flüelahof AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3809). Jakob Biller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Berger, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des VR; und Werner Häfliger, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Ulrich Siegfried, von Zürich, in Regensberg.

4. Oktober 1985
Schweizerische Nationalbank, mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1 (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1985, S. 2826), Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Christoph Menzel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektor.

4. Oktober 1985
Technicator AG, in Zürich 6, chemisch-technische und technische Produkte (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1985, S. 3773). Heinz Gasser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Peter E. Scherrer, von Mosnang, in Egg bei Zürich.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

27. September 1985
Gysi & Co., in Obermurgenthal, Gemeinde Wynau, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von Kunststoffartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1981, S. 3553). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1985 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «R. Gysi & Co. AG», in Wynau.

27. September 1985
R. Gysi & Co. AG, in Wynau. Gemäss Statuten vom 25. September 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Kunststoffwerkes mit Formenbau. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche Unternehmungen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Bilanz vom 1. Januar 1985, bzw. Sacheinlagevertrag vom 25. September 1985, übernimmt die Gesellschaft alle Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gysi & Co.», in Wynau, nämlich Aktiven von Fr. 1 528 696.75 und Passiven von Fr. 1 268 743.45. Vom Aktivenüberschuss als Übernahmepreis von Fr. 259 953.30 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Gysi-Ackermann, von Aarau, in Obermurgenthal, als Präsident; Olga Gisy-Hofer, von Aarau, in Obermurgenthal, als Vizepräsidentin; Erna Gysi-Ackermann, von Aarau, in Obermurgenthal, als Mitglied. Präsident und Vizepräsidentin des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willi Bertschi, von Dürrenäsch, in Wynau. Domizil: Höchacher 232, Obermurgenthal, Gemeinde Wynau (Post, 4853 Murgenthal).

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

3. Oktober 1985
Schaller Gipserei + Trockenbau AG, in Kehrsatz, Montage von Wänden, Decken und Böden usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1981, S. 1766). Andreas Schaller ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Studer, bisher Mitglied, ist nun einziger VR und Geschäftsführer; er führt wie anhin Einzelunterschrift; er wohnt neu in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. September 1985 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht, durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Barzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500.

4. Oktober 1985
Angiomed AG, in Kehrsatz, Handel und Vertrieb von medizinischen Geräten aller Art (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4081). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. August 1985 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in **Hans Jäggi Angiomed AG** und ihre Statuten entsprechend revidiert. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht betroffen.

4. Oktober 1985
Röfag, in Belp. Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1815). Franz Bovisi, von Köniz, in Kehrsatz, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Bern

4. Oktober 1985
Albol-Produkte, Werner Baumann, bisher in Liebefeld, Gemeinde Köniz, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1167). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt und die Firma geändert in **Baumann's Wachsprodukte.** Neue Geschäftsnatur: Handel mit chemisch-technischen Produkten und Modellbauartikeln sowie Betrieb einer Zinngiesserei. Neues Geschäftsdomizil: Murtenstrasse 143.

4. Oktober 1985
Gibag Gesellschaft für Industrieberatung AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1642). Die Generalversammlung vom 5. Juli 1985 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Gibag Gesellschaft für Industrieberatung AG in Liq.** durch Hans Tschäppeler, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), als Liquidator durchgeführt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Ludwig Bölkow, Mitglied und Sekretär des VR, ist erloschen. Domizil der Liquidation: Schubertweg 12.

4. Oktober 1985
Globo, Reisen + Handel AG, in Bern (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 375). Am 20. September 1985 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

4. Oktober 1985
Emil Schenker AG, Zweigniederlassung Bern, bisher in Bern, Storen usw. (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1982, S. 3354), mit Hauptsitz in Schönenwerd. Die Zweigniederlassung hat ihren Sitz nach Ittigen verlegt und die Firma geändert in **Emil Schenker AG, Zweigniederlassung Ittigen (Emil Schenker SA, succursale de Ittigen).** Die Generalversammlung vom 30. Mai 1985 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Entwicklung, industrielle Fertigung und Vertrieb von technischen Produkten auf den Gebieten Sonnen- und Wetterschutz sowie Medizintechnik. Die Prokura von Hans Eggimann ist erloschen. Werner Burkhard führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektor. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Werner Reutimann, von Zürich und Waltalingen, in Widen, Vizedirektor. Walter Hediger, Mitglied des Verwaltungsrates, und Jörg Bachmann, Direktor, wohnen nun in Schönenwerd. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Walter Baumann, von Bottenwil, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Geschäftsdomizil: Papiermühlestrasse 136.

4. Oktober 1985
Claire Ori-Schmid Stoffe TXT, in Bern. Inhaberin der Firma ist Claire Ori-Schmid, von Schlattingen, in Zürich. Die Zustimmung gemäss Art. 167 Abs. 1 ZGB ist erteilt. Einzelprokura führt: Daniele Ernesto Ori, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Handel mit Textilien. Rathausgasse 71.

4. Oktober 1985
Verband schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen, in Bern, Verein (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1985, S. 1275). Die Unterschrift von Dr. Marco Schluchin, Vizedirektor, und die Prokura von Jürg Müller sind erloschen.

4. Oktober 1985
W. Wahli AG, in Bern, Apparate und Maschinen usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1978, S. 2362). Hans Jakob Rey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Oktober 1985
Neukomm Bern AG, in Bern, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 351). Am 3. Oktober 1985 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

Bureau de Bienne

4 octobre 1985
Géo Riceci, à Bienne. Le chef de la maison est Géo Riceci, de et à Bienne. Représentation de vins et produits alimentaires. Chemin Albert Anker 11.

Büro Büren an der Aare

3. Oktober 1985
KVP AG (KVP SA), in Meinisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. September 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung und Realisierung von Neu- und Umbauten, Liegenschaftssanierungen sowie Förderung des privaten Grundeigentums. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Kieliger, von Silenen, in Spiegel bei Bern. Geschäftslokal: Herrengasse 20.

Bureau de Moutier

4 octobre 1985
Locher Jacob, à Châtelat, fromagerie de Moron (FOSC du 27. 8. 1984, no 199, p. 3071). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 octobre 1985
Johann Burri, à Malleray. Le chef de la maison est Johann Burri, de Wahlern, à Malleray. Boulangerie-pâtisserie. La Ruai 1.

Büro Schlösswil (Bezirk Konolfingen)

4. Oktober 1985
Garage Langenloh, M. Schmid, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Inhaber der Firma ist Markus Schmid, von Frutigen, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Garagebetrieb mit Tankstelle. Domizil: Langenloh, 3075 Rüfenacht, Gemeinde Worb.

4. Oktober 1985
Burkhalter, Werbung und Vertrieb, in Schlosswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1434). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Büro Thun

1. Oktober 1985
Carrosserie Stähli & Scheidegger, in Gwatt, Gemeinde Thun, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2346). Die Gesellschaft ist seit dem 30. September 1985 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Oktober 1985
F. Winkler, vorm. Carrosserie Stähli & Scheidegger, in Thun. Inhaber der Firma ist Friedrich Winkler, von Blumenstein, in Thun. Betrieb einer Karosseriewerkstätte. Das Geschäft der gelöschten Kollektivgesellschaft «Carrosserie Stähli & Scheidegger», in Thun, wird fortgesetzt, jedoch ohne Übernahme der Aktiven und Passiven. Bodmerstrasse 6.

4. Oktober 1985
R. Trummer, in Thun. Inhaber der Firma ist Rudolf Trummer, von Frutigen, in Thun. Internationale Gütertransporte. Länggasse 23.

Luzern – Lucerne – Lucerna

4. Oktober 1985
Refutex AG, in Weggis, Panneregg, 6353 Weggis (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 1. 10. 1985. Zweck: Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere in der Textilbranche; Handel mit Textilien der Bekleidungsindustrie; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Friedrich Burkhalter, von Langnau im Emmental, in Horgen.

4. Oktober 1985
Interpolymer AG (Interpolymer SA) (Interpolymer Ltd), in Sursee, Chemikalien, Polymere usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1985, S. 2279). Statutenänderung vom 13. September 1985. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Hertensteinstr. 40, 6004 Luzern. Die bisherigen 70 auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 100 und 93 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Hierauf wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Karl Wagner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Robert Kramer, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Luzern. Stefan Rosko, bisher Mitglied, ist nun Delegierter; er zeichnet weiterhin einzeln. Weitere Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Paul Heinz Pletsch, bundesdeutscher Staatsangehöriger, in Luzern; Dr. iur. Heinz Schweizer, von und in Zürich, und lic. iur. Andreas Dubler, von Wohlen AG und Küsnacht, in Zumikon.

4. Oktober 1985
Conception AG, in Luzern, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Werbung usw., aufgelöst (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1984, S. 979). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

4. Oktober 1985
Ewab AG, in Luzern, Förderanlagen (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1985, S. 3443). Die Prokura von Margrit Zimmermann ist erloschen. Neue Adresse: Geissensteinring 26, 6005 Luzern.

4. Oktober 1985
Fleurelle-Garten SA in Liq., in Luzern, Blumenzwiebeln usw., aufgelöst. (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1984, S. 1011). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

4. Oktober 1985
Wohnbaugenossenschaft Heimat Uffikon (WHU), in Uffikon (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2356). Die Firma lautet richtig: **Wohnbaugenossenschaft Heimat Uffikon.** Statutenänderung vom 28. Februar 1984. Es werden nun Anteilscheine zu Fr. 1000 (bisher Fr. 500) ausgegeben. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Josef Bossart-Troxler ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Otto Muff, von Buttisholz, in Uffikon. Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Adresse der Gesellschaft: Hinterdorf, bei Anton Fellmann-Troxler, 6253 Uffikon.

4. Oktober 1985
Texochem-Jaun, in Dierikon, chemisch-technische Produkte, in Konkurs (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1985, S. 3138). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 8. August 1985 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1985
Carrosserie Koch, in Emmen, Hasliring, 6032 Emmen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Koch, von Büttikon, in Hochdorf. Betrieb einer Autokarosseriewerkstatt.

4. Oktober 1985
Kurverein Vitznau, in Vitznau (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1983, S. 3447). Heinz Keller ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Beisitzerin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gisela Gutknecht, von Kerzers, in Vitznau.

4. Oktober 1985
SAG Submarin & Aquarientechnik AG, in Luzern (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 575). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **SAG Submarin & Aquarientechnik AG in Liq.** durch die Liquidatoren Leena Kopp, 1941 (bisher Verwaltungsratspräsident); Marcel Kopp, 1957, und Edwin Braxmeier (bisher Verwaltungsratsmitglieder). Leena Kopp, 1941, zeichnet weiterhin einzeln, die anderen Liquidatoren weiterhin kollektiv zu zweien.

4. Oktober 1985
Markus Tschuppert, in Luzern, Malergeschäft (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1977, S. 1602). Neue Adresse: Lädelistrasse 12, 6003 Luzern.

4. Oktober 1985
Vestag, Verzeri & Stirnimann AG Bauunternehmung, in Luzern (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1985, S. 547). Neue Adresse: Tribschenstrasse 70, 6005 Luzern.

Uri – Uri – Uri

4. Oktober 1985
Cyka Fin AG, in Altdorf, Lehnplatz 10, 6460 Altdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. September 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Abwicklung von Finanzierungsgeschäften aller Art und der Handel mit sowie der Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR ist Werner Walker, von und in Altdorf UR. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Jacobus van de Pol, holländischer Staatsangehöriger, in Flüelen, Geschäftsführer.

4. Oktober 1985
Landwirtschaftliche Genossenschaft Seelisberg, in Seelisberg (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1777). Josef Huser-Achermann, Präsident, und Leo Truttmann-Erni, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind demnach erloschen. Neuer Präsident ist Josef Truttmann, von und in Seelisberg, bisher Vizepräsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident ist Josef Ziegler (1947), von und in Seelisberg, und neuer Aktuar ist Anton Achermann, von Emmetten, in Seelisberg; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1985
Gottfried Liechti, Hotel Alpina, in Andermatt (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1984, S. 4344). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Oktober 1985
Karl Furger, Apparatebau, in Göschenen, Winterhalte, 6487 Göschenen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber ist Karl Furger, von Gurtnellen, in Göschenen. Elektrische Apparate.

4. Oktober 1985
Milchverwertungsgenossenschaft Loreto, in Bürglen (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1969, S. 2268), Genossenschaft. Karl Planzer, Präsident; Alois Arnold-Arnold, Vizepräsident, und Louis Gisler, Sekretär, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Anton Arnold, von und in Bürglen UR. Neuer Vizepräsident ist Max Arnold, von und in Bürglen UR. Neuer Sekretär ist Josef Arnold, von und in Bürglen UR; sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1985
E. Kalbermatten & Sohn, in Wassen, Baugeschäft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1965, S. 314), Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft hat sich infolge Todes von Edelbert Kalbermatten aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden vom Gesellschafter Raymund Kalbermatten, als Inhaber der Einzelfirma «Raymund Kalbermatten, Baugeschäft», in Wassen, übernommen.

4. Oktober 1985
Raymund Kalbermatten, Baugeschäft, in Wassen, Gotthardstrasse, 6484 Wassen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber ist Raymund Kalbermatten, von St. Niklaus, in Wassen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. Kalbermatten & Sohn», in Wassen, übernommen. Betrieb eines Baugeschäftes.

4. Oktober 1985
Intersan Aktiengesellschaft, in Altdorf, Beteiligung an Industrie- und Handelsgesellschaften usw. (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1557). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Juni 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Intersan Aktiengesellschaft in Liquidation** durch die Liquidatoren, Karl Imhof, von Ingenbohl, in Schwyz, und die Kyberna Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Vaduz (FL), durchgeführt; die Liquidatoren führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1985
Sisag AG, in Altdorf, Herstellung von Steuerungen für Seilbahnen und industrielle Anlagen usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1035). Neues Mitglied des VR ist Arnold Liem, von und in Büren NW; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1985
Eltee Pulsitron AG, in Schattdorf, Handel mit Maschinen aller Art (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1979, S. 3678). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Oktober 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Eltee Pulsitron AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren sind Karl Gisler, von Unterschächen, in Schattdorf, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Josef Gisler, von Unterschächen, in Schattdorf, Mitglied des VR; diese führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Liquidatoren. Ludwig Gisler, Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist demnach erloschen. Die Unterschrift von Karl Gisler ist erloschen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

4. Oktober 1985
Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft Generalagentur für die Kantone Ob- und Nidwalden Karl Enz, in Sarnen (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2315). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. Oktober 1985
Alfred Tschanz, in Sarnen. Inhaber der Firma ist Alfred Tschanz, von Sigriswil, in Sarnen. Generalagentur der Schweizerische Mobiliar, Versicherungsgesellschaft. Bahnhofplatz 4.

4. Oktober 1985
Strassen- und Kanalisationsgenossenschaft Fellenrüti und Zug, Engelberg, in Engelberg (Neueintragung). Statutendatum: 27. 9. 1985. Zweck: Eigentumserwerb der oberen Fellenrütistrasse und Zügstrasse sowie den Erwerb von Baurechten an der unteren Fellenrütistrasse, den Unterhalt dieser Strassen und der zur Erschliessung der Überbauungen Züg und Fellenrüti dienenden Kanalisationsleitungen und die Überführung des Eigentums dieser Strassengrundstücke samt Kanalisation in das öffentliche Strassen- und Kanalisationsnetz der Gemeinde Engelberg sowie die Wahrung der Interessen der Genossenschaftsmitglieder gegenüber Dritten. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung oder Nachschusspflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Schaller, von Flühli und Schüpfheim, in Stans, Präsident; Friedrich Infanger, von Flüelen und Horw, in Kriens; Inge Tanner, von Wolhusen, in Engelberg, Mitglieder. Domizil: c/o Erwin Braun Institut, Fellenrütistrasse 102.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

4. Oktober 1985
Achermann & Co, in Stans, Handelsgärtnerei und Gartenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3096). Elsa Achermann-Näpflin von Buochs, in Stans, ist am 2. Februar 1985 an Stelle ihres verstorbenen Ehemannes Oskar Achermann sen. in die Gesellschaft eingetreten. Diese besteht unter derselben Firma weiter.

4. Oktober 1985
Werner Näpflin, in Emmetten, Betrieb des Gasthauses Schlüssel (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1044). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

4. Oktober 1985
Marie-Theres Näpflin, in Emmetten. Inhaberin der Einzelfirma ist Marie-Theres Näpflin, von und in Emmetten. Betrieb des Gasthauses Schlüssel. Dorfstrasse 49, 6376 Emmetten.

Glarus – Glaris – Glarona

4. Oktober 1985
Erzmetall AG, in Glarus, Handel mit Mineralien und Metallen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 439). Dr. F. Peter Zwicky, bisher Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Fritz Hofstetter bleibt nun einziges Mitglied des VR und zeichnet weiterhin einzeln.

4. Oktober 1985
Protol S.A., in Glarus, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1976, S. 409). Max Moser, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Dr. Ernst Heer, von und in Glarus. Einzelunterschrift wurde erteilt an Werner Metz, von Düdingen, in Freiburg.

4. Oktober 1985
Remonia A.G., in Glarus, Handels- und kommerzielle Finanzgeschäfte. Neues Domizil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

Zug – Zoug – Zugo

4. Oktober 1985
Fresto AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 93). Statutenänderung: 30. April 1985. Neuer Sitz: Zug. Adresse: Poststrasse 18b, c/o U. Meier, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 19. 12. 1980. Zweck: Erwerb von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Walter Wreschner ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Isidor Silbiger, von und in Zürich.

4. Oktober 1985
PM Planning Management Ltd, in Baar, Organisation und Ausführung von Gebäude-, Anlagen- und Funktionsplanungen usw. (SHAB Nr. 87 vom 12. 4. 1984, S. 1292). Auflösung durch Generalversammlung vom 1. Oktober 1985. Firma nun: **PM Planning Management Ltd in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug. Marianne Lüthi, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

4. Oktober 1985
Bash AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Einrichtungen für die Bergbauindustrie usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1984, S. 2595). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Oktober 1985
Erlanger Commercial Corporation SA, in Zug, Handel mit Rohwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1984, S. 2811). Statutenänderung: 4. September 1985. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 12 000 000, durch Ausgabe von 10 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 22 300 000 voll liberiert, 22 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernahme infolge Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR: die Aktiven von Fr. 13 299 630.09 und die Passiven von Fr. 2 987 250 der «Enfico Holding SA», in Freiburg, gemäss Bilanz vom 30. 6. 1985 zum Preise von Fr. 10 312 380.09, wovon Fr. 10 300 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden.

4. Oktober 1985
HYG Bautrag, in Menzingen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 40). Einzelprokura wurde erteilt an Bernadetta Mayer, von St. Gallen, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

4. Oktober 1985
Ceteris Consulting AG, in Zug, internationale Beratungstätigkeit usw. (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3856). Adolf Mehr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Michael Kunz, von Hergiswil bei Willisau, in Kilchberg ZH. Neue Geschäftsadresse: Gubelstrasse 15, c/o Franz Schaub.

4. Oktober 1985
Kollmorgen AG, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an anderen Unternehmen aller Arten usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2582). Robert J. Netter, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Albert J. Benoit, amerikanischer Staatsangehöriger, in Sandy Hook (CT, USA). Es wohnen nun: Felix W. Niederhauser, VR-Mitglied, in Muri AG, und Ursula H. Siegenthaler, VR-Mitglied, in Hagendorn, Gemeinde Cham.

4. Oktober 1985
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Baar (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1985, S. 1225), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde neu erteilt an: Valentin Sigrist, von Linthal, in Hünenberg, und Beat Schumacher, von Sulz LU, in Luzern. Der Zeichnungsberechtigte Dr. Hugo von der Crone ist auch Bürger von Basel. Wolfgang Zöllig, Prokurist, wohnt nun in Neuheim.

4. Oktober 1985
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1985, S. 3207), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde neu erteilt an: Valentin Sigrist, von Linthal, in Hünenberg, und Beat Schumacher, von Sulz LU, in Luzern.

4. Oktober 1985
Caleb Brett AG in Liq., in Zug, Tätigkeit als Warenkontrolleur usw. (SHAB Nr. 117 vom 14. 5. 1983, S. 1759). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Oktober 1985
Nordic Leasing & Finance AG in Liq., in Zug (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1504). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Oktober 1985
Wild AG Zug, in Zug, Handel mit technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1981, S. 3067). Die Prokura von Kurt Rissi ist erloschen.

4. Oktober 1985
Aleona AG in Liquidation, in Zug, Import und Export von chemischen und technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1984, S. 2179). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Oktober 1985
Pikel SA in Liquidation, in Zug, Beratung von Firmen auf dem Gebiete der Kosmetik usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2419). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Oktober 1985
Norkon AG, in Zug, Projektierung und Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1983, S. 1698). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Winterthur (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1985, S. 3720) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1985
Pato AG, in Zug, Aegeristrasse 24, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. Oktober 1985. Zweck: Beratung in allen Handelsfragen sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Ausrüstungen für Zementwerke. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Agostino Tollardo, von Wolhusen, in Littau.

4. Oktober 1985
Koppens Automatic (Schweiz) GmbH, in Zug, Verkauf, Installation, Wartung und Reparaturservice der «Koppens Automatic»-Automaten usw. (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3920). Robbert Joan van den Enk ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Oktober 1985
Probonis Gesellschaft für Vermögensverwaltungen mbH, in Unterägeri (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2619). Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Dietgard Bindel, Gesellschafterin, nun in Oberägeri.

4. Oktober 1985
DVF AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmen des Druck- und Verlagswesens usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3688). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Hans Peter Jörin, von Waldenburg, in Kindhausen, Gemeinde Bergdietikon.

4. Oktober 1985
Bergin GmbH, in Zug, Fabrikation und Vertrieb von industriellen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2419). Neue Geschäftsadresse: Grabenstrasse 36, c/o City Treuhand AG.

4. Oktober 1985
Praxendas GmbH in Liquidation, in Zug, Erwerb und Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1985, S. 672). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Oktober 1985
Ollantholding SA in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1984, S. 2248). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

4. Oktober 1985
Gleno AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3223). Dr. Bernard Kamer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Oktober 1985
Colnaghi AG, in Zug, Handel mit Kunstgegenständen usw. (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1985, S. 3208). Statutenänderung: 4. Oktober 1985. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 7000 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 7 100 000, voll liberiert, 7100 Namenaktien zu Fr. 1000.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

4 octobre 1985
Promostores F. Déglise, à Remaufens, vente, pose et réparation de stores et dérivés (FOSC du 26. 3. 1982, no 71, p. 956). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

4 octobre 1985
S.I. Le Châtelet-Châtel-St-Denis, à Châtel-St-Denis, immeubles (FOSC du 8. 11. 1962, no 262, p. 3215). Les administrateurs Joseph Aeschlimann et Pierre Schindelholz ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Me Augusto Arnold, de Richenthal, à Gentilino, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Bureau de Fribourg

4 octobre 1985
Stecat S.A., à Fribourg, avenue de la Gare 10/12, c/o Pharmacie du Capitole. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 10. 1985. But: achat, vente, mise en location et exploitation de pharmacies, drogueries, parfumeries, restaurants, tea-rooms et autres surfaces commerciales; importation et exportation, achat, vente et distribution de marchandises de toute nature; construction, achat, vente, mise en valeur, gérance, administration et location de tous biens immobiliers; prise de participations; acquisition et exploitation de brevets, licences et marques. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Pascal Blanquet, d'Yverdon, à Corminbœuf, est président; Pierre Chenaux, de Chésopelloz, à Fribourg, est secrétaire; Pierre Dessonaz, de Villarepos et Fribourg, à Corminbœuf, est membre. La société est valablement engagée par la signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs.

4 octobre 1985
Valeria S. à r. l., à Fribourg, commerce de mobilier, d'appareil pour l'esthétique, etc. (FOSC du 11. 4. 1985, no 82, p. 1364). Nouvelle raison sociale: **Phytostétique S. à r. l. (Phytostetik GmbH).** Nouveau but: l'achat, la vente, la commercialisation, la fabrication et toutes autre formes de diffusion de parfums, produits de beauté, produits cosmétiques et articles d'hygiène et diététiques, toutes transactions commerciales, financières et immobilières; prises de participations; conseils, fournitures de services, éditions. Selon contrat d'apport du 30. 9. 1985, M. Francis Lachat, à Fribourg, apporte à la société la marque «Phytostétique» avec l'activité s'y rapportant, acceptée pour le prix de fr. 50 000 et imputés sur le capital social pour fr. 10 000, en libération du solde du capital initial, et pour fr. 40 000, en augmentation de ce dernier. Capital actuel: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé 5 parts sociales, soit Francis Lachat, pour une part de fr. 49 000 (anciennement fr. 9000); Alberta Lachat-Muser, pour une part de fr. 2000, Joséphine Vacanti-Lachat, pour une part de fr. 1000, Francisca Lachat, pour une part de fr. 4000, et Patricia Lachat, pour une part de fr. 4000, tous associés déjà inscrits. Statuts modifiés le 30. 9. 1985.

4 octobre 1985
Contrats Inter SA, à Fribourg, rue St-Pierre 20, c/o Me René Monférini. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 9. 1985. But: négocier et effectuer des transactions de marchandises de tous genres à l'étranger, inclus de tous immeubles de tous genres; la participation à toutes entreprises industrielles ou commerciales. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Colin Gwyer, de Grande-Bretagne, à Langenthal, est président avec signature individuelle; Christine Gwyer-Schmid, de Gipf-Oberfrick, à Langenthal, est membre avec signature individuelle, et Albert Schmid, de Gipf-Oberfrick, à Langenthal, est membre sans signature.

4 octobre 1985
Etape, Madame Gh. Schorderet, à Fribourg, conseil en personnel, etc. (FOSC du 4. 12. 1984, no 284, p. 4308). Cette raison de commerce est radiée par suite de la fondation de la nouvelle société en nom collectif «Etape, Gh. & Ph. Schorderet», à Fribourg, ci-après inscrite.

4 octobre 1985
Etape, Gh. & Ph. Schorderet, à Fribourg, rue des Pilettes 1. Ghislaine Schorderet et Philippe Schorderet, les deux de Montévraz, à Belfaux, ont constitué sous cette raison sociale une nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1985. Conseil en personnel, placements fixes et temporaires.

4 octobre 1985
Enfico Holding S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 4. 9. 1984, no 206, p. 3164). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4. 9. 1985, la société a décidé de fusionner avec «Erlanger Commercial Corporation SA», société anonyme à Zoug (FOSC du 6. 8. 1984, p. 2811), sur la base d'un contrat de fusion dressé les 16 et 20. 8. 1985, aux termes duquel «Erlanger Commercial Corporation SA» reprend, à titre universel, l'actif et le passif de «Enfico Holding S.A.», conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon bilan au 30. 6. 1985. «Enfico Holding S.A.» est dissoute.

4 octobre 1985
Fribois S.A., à Marly, commerce de bois, etc. (FOSC du 19. 12. 1980, no 298, p. 4116). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite de transfert du siège de la société à Bâle (FOSC du 30. 9. 1985, no 227, p. 3688).

4 octobre 1985
Nursy, Assistance Médicale et Hospitalière S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 2. 8. 1983, no 177, p. 2684). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4 octobre 1985
Mediator Immobilien- u. Verwaltungs AG, à Fribourg, acquisition, gérance de biens de toute nature, etc. (FOSC du 14. 3. 1985, no 61, p. 985). L'administratrice Hilda-Maria Goldstein a démissionné; sa signature est radiée. Otto Jauner, de Neuenegg, à Baden/Dättwil, a été nommé administrateur, unique avec signature individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

4 octobre 1985
Erie-Electroverre SA, à Romont (FOSC du 24. 11. 1982, no 274, p. 3767). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er octobre 1985, la société a complété son but en ce sens qu'elle pourra aussi effectuer le commerce de toute autre marchandise. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

4. Oktober 1985
Milchverwertungsgenossenschaft Tafers, in Tafers (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 181). Niklaus Blanchard, Präsident, Jakob Dubi, Mitglied, und Alois Stritt, Vizepräsident und Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden (Blanchard N. infolge Todes); ihre Unterschriften sind erloschen. Franz Schmutz, von Ueberstorf, in Bäriswil, Gemeinde Düdingen, bisher Mitglied, ist jetzt Präsident; er zeichnet neu kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder der Verwaltung: Josef Blanchard, von Tafers und Freiburg, in Tafers, Vizepräsident, und Hans Zbinden, von Rüschegg, in Tafers, Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

4. Oktober 1985
Falkenstein Immobilien AG, in Balsthal, Höhenweg 3, c/o Max Messerli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 9. 1985. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Handel, Erstellung und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken. Die Gesellschaft bezweckt ferner die Durchführung aller kommerziellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang mit der Gesellschaftstätigkeit und kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 51 000, voll einbezahlt; 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft erwirbt nach ihrer Gründung die Grundstücke Grundbuch Balsthal Nrn. 2935, 2936 und 2937 zum Maximalpreise von Fr. 348 600. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, welchem mit Unterschrift zu dreien angehören: Hans Küpfer, von Bäriswil, in Bätterkinden, als Präsident; Margrit Wasserfallen, von Horrenbach-Buchen, in Merligen, und Kurt Schibler, von Erlinsbach, in Niedererlinsbach, letztere beide als Mitglieder.

4. Oktober 1985
Emod Motoren AG, in Oensingen, Herstellung und Vertrieb sowie Export und Import von Elektromotoren usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2583). Domizil infolge Ergänzung der Strassenbezeichnung mit der Hausnummer nun: Dünnernstrasse 995.

4. Oktober 1985
Tiger Home Products AG, in Kestenholz, Handel und Vertrieb von Kunststoffgegenständen für Haushalt und Inneneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1985, S. 1436). Unterschrift zu zweien führen neu: Cornelius van Gelderen, niederländischer Staatsangehöriger, in Kestenholz, und Peter Schattevoy, deutscher Staatsangehöriger, in Rommerskirchen (D).

4. Oktober 1985
Eskofot AG, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Herstellung von und Handel mit elektronischen Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2532). Prokura Beat Schönenberg erloschen.

4. Oktober 1985
Konsumgenossenschaft Klus, in Klus, Gemeinde Balsthal (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2286). Auflösung durch Generalversammlung vom 3. 6. 1985. Firma nun: **Konsumgenossenschaft Klus in Liq.** Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die bisherigen Vorstandsmitglieder: Helmut Leuenberger (Präsident), Armin von Burg (Vizepräsident), Walter Haas, von Rohrbach, in Klus, Gemeinde Balsthal (Aktuar), Paul Tschan, von Balsthal, Hugo von Arb, von Neuendorf, Hanna Jäggi, von Fulenbach, alle in Balsthal, und Karl Wehrli (Verwalter), der Verwaltung nicht angehörend. Liquidationsdomizil: beim Liquidator Helmut Leuenberger, Bahnhofplatz, in Klus.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

4. Oktober 1985
Boutique chez Christine, Christine Schneitter, in Grenchen, Verkauf von Damenkleidern (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4096). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1985, S. 3688), im Handelsregister von Grenchen von Amtes wegen gelöscht.

4. Oktober 1985
Felix Thomet, in Bettlach (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Felix Thomet, von Wohlen bei Bern, in Bettlach. Im- und Export von Konsumgütern, insbesondere von Getränken. Diebold-Schilling-Strasse 34.

4. Oktober 1985
LUN AG, in Grenchen, Produktion von und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1984, S. 4128). An der Generalversammlung vom 2. 10. 1985 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Büro Lebern in Solothurn

4. Oktober 1985
Luba AG, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Herstellung von Wohnhäusern (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4116). In der Generalversammlung vom 19. September 1985 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 140 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Neuer Zweck: Herstellung von Wohnhäusern, Bauten aller Art, An- und Verkauf von Liegenschaften; kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Büro Stadt Solothurn

4. Oktober 1985
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn, Betrieb von Maschinenfabriken und Giessereien usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1983, S. 2684), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschriften von Alfred Schaffner, Rudolf Schmid, Werner Niederer, Dr. Max Trechsel, Walter Münger, Frédéric Sulzer sowie die Prokura von Jürg Hochholdinger sind erloschen. Erich Müller ist nicht mehr Direktor, sondern Generaldirektor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Spälti, von Netstal und Hettlingen, in Hettlingen, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates); Pierre Borgeaud, von Penthalaz, in Winterthur, Mitglied des VR; Alfred R. Sulzer, von Winterthur, in Zürich, stellvertretender Direktor; Guido Irion, von und in Winterthur; Karl Bochsler, von Remetschwil, in Wil SG; und Hans Latscha, von Mümliswil-Ramiswil und Winterthur, in Winterthur, Vizedirektoren, sowie Dr. Peter Bürki, von Linden, in Brütten; Markus Rüttimann, von Nussbaumen, in Winterthur; Kurt Hägi, von Gelfingen, in Lommis, und Dr. Ulrich Max Büchi, von Wädenswil, in Maur, Prokuristen. Hans Flury, Prokurist, wohnt nun in Rombach, Gemeinde Küttigen. Geschäftsdomizil nun: Luzernstrasse 29.

4. Oktober 1985
Aktiengesellschaft für industrielle und kommerzielle Beteiligungen Sapic, in Solothurn (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3664). Dr. Hans Spillmann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Urs Schmid, von Gipf-Oberfrick, in Hubersdorf, Präsident; und Hans-Ruedi Spillmann, von Solothurn und Messen, in Commugny; sie führen Einzelunterschrift. Domizil nun: Weissensteinstrasse 15, c/o Büro Urs Schmid.

4. Oktober 1985
Socop AG., Aktiengesellschaft für kommerzielle und werbetechnische Organisationen, in Solothurn (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1960, S. 2570). Dr. Hans J. Spillmann ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR als einziges Mitglied gewählt: Urs Schmid, von Gipf-Oberfrick, in Hubersdorf; er führt Einzelunterschrift. Domizil nun: Weissensteinstrasse 15, c/o Büro Urs Schmid.

4. Oktober 1985
Banholzer Hotelbedarf AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 4. 10. 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Hotelbedarfs-Artikeln, Glas- und Porzellanwaren, Tafel- und Küchengeräten, insbesondere für das Gastgewerbe, Spitäler und jede Art von Betrieben der Gemeinschaftsverpflegung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt von der Firma «Banholzer AG», in Solothurn, Teile von deren Lagerbeständen an Hotelbedarfs-Artikeln, Glas- und Porzellanwaren, Tafel- und Küchengeräten nach einem noch zu errichtenden Inventar, zu den Einstandspreisen und im Höchstbetrag von Fr. 400 000 zu übernehmen. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Oskar Egger, von St. Gallen und Gossau SG, in Solothurn, Präsident; Roger Egger, von St. Gallen und Gossau SG, in Solothurn, Vizepräsident, und Rolf Bütschi, von Reutigen, in Bellach, zugleich Geschäftsführer; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zuchwilerstrasse 84.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

3. Oktober 1985
Wirtschaftstreuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1985, S. 501). Prokura Jürg Hamburger erloschen.

3. Oktober 1985
Sarona AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1985, S. 1649). Grundkapital von Fr. 150 000 nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 112 500 durch Verrechnung.

3. Oktober 1985
Baltrag AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1985, S. 3532). Statutenänderung: 2. 10. 1985. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

3. Oktober 1985
Kuhny & Richardet, in Basel, Computer-Software (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 195). Domizil nun: Gotthardstrasse 38.

3. Oktober 1985
TFE Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1352). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Jean d'Huart, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

3. Oktober 1985
Micro-Motor AG, in Basel (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 650). Prokura Werner Goldfeder erloschen. Prokura zu zweien neu: Guy Guidicelli, französischer Staatsangehöriger, in Basel, und Heinz Roth, von Niederbipp, in Therwil.

3. Oktober 1985
Salathe, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2072). Firma infolge Sitzverlegung nach Gempen (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1985, S. 3688) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

3. Oktober 1985
Philaclassica AG, in Basel, Gerbergasse 24, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. 10. 1985. Zweck: Handel mit Briefmarken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Manfred Eichele, von Basel, in Allschwil, und Christine Eichele, von Basel, in Allschwil, alle mit Einzelunterschrift.

3. Oktober 1985
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1985, S. 2809), mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschrift Alfred Schaffner, Verwaltungsratsvizepräsident, sowie Prokura Jürg Hochholdinger erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Spälti, von Netstal und Hettlingen, in Hettlingen, Verwaltungsratsvizepräsident, sowie Guido Irion, von und in Winterthur, Karl Bochsler, von Remetschwil, in Wil SG, und Hans Latscha, von Mümliswil-Ramiswil und Winterthur, in Winterthur, alle Vizedirektoren. Pierre Borgeaud, bisher Generaldirektor, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

4. Oktober 1985
A. Beller, Metallbau-Bauschlosserei, in Muttenz (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 970). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Oktober 1985
Markus Lutz, Handelsagentur, in Muttenz, Baselstrasse 118, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Lutz, von Fehraltorf, in Muttenz. Geschäftsnatur: Handel mit kosmetischen Produkten, Lederwaren und Geschenkartikeln.

4. Oktober 1985
Sawa-Technik Eduard Fürst, in Allschwil, Grabenring 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Fürst, von Basel, in Allschwil. Geschäftsnatur: Technisches Büro, Vertretung von sanitären Armaturen, Apparaten und Wasseraufbereitungsanlagen gegen Kalk und Rost.

4. Oktober 1985
H. Singeisen-Simon, in Pratteln, Hertnerstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Harry Singeisen-Simon, von Lausen, in Pratteln. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Landhof.

4. Oktober 1985
Cimier SA, bisher in Ziefen (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1985, S. 3664). Statutenänderung: 3. Oktober 1985. Sitz nun: Bubendorf, Hauptstrasse 22. Firma neu: **Cimier Watch S.A.** Zweck nun: Betrieb einer Uhrenfabrik und Uhrenhandel. Sie kann Liegenschaften kaufen, betreiben und verkaufen. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 10 000 auf Fr. 300 000, voll liberiert, nun eingeteilt in 50 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 1000 und 25 Namenaktien zu Fr. 10 000. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

4. Oktober 1985
Riva & Kunzmann AG, in Pratteln, Import und Engros-Handel sowie Fabrikvertretungen in Spielwaren (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1728). Dr. Willy Kuhn, bisher Vizepräsident, ist nun Verwaltungsratspräsident, weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Jean-Jacques Brodbeck, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; nun mit Unterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Beatrice Kretz, von Schongau, in Binningen, welche Direktorin bleibt.

4. Oktober 1985
Badertscher Energietechnik AG, Zweigniederlassung in Reinach BL (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1985, S. 2920), mit Hauptsitz in Münchenstein. Peter Hasler-Reich, Verwaltungsratsmitglied, führt nun Einzelunterschrift.

4. Oktober 1985
Sulzer Energieconsulting AG, Zweigniederlassung in Liestal, Energie- und Installationstechnik (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1261), mit Hauptsitz in Winterthur. Prokura Hans Dobler erloschen. Prokuren zu zweien neu: Markus Meyer, von Uezwil, in Winterthur, und Dr. Rolf Frehner, von Urnäsch, in Stäfa.

4. Oktober 1985
Itin AG, in Pratteln, Übernahme und Ausführung von Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1984, S. 372). Unterschriften Karl Itin-Balmer, Verwaltungsratsvizepräsident, Hanspeter Kohler-Itin, Vizedirektor, sowie Prokuren Paul Brunner-Mathys und Richard Itin-Iseli erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Andreas Steiner, von Dürrenäsch und Zürich, in Forch, Gemeinde Küsnacht ZH, Direktor. Prokura zu zweien neu: Bruno Altermatt, von und in Nunningen.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. Oktober 1985
Gusti Dienstleistungsgenossenschaft, in Schaffhausen (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1984, S. 3828). Am 3. April 1985 wurden die Statuten geändert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Gerhard Gauch ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehören der Verwaltung an als Mitglieder mit Unterschrift zu zweien: Roberto Meier, von Tägerig, in Schlattingen.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

4. Oktober 1985
Filinox AG, in Wolfhalden, Drahterzeugnisse usw. (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3264). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. September 1985 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 300 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch die Ausgabe von 700 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Max Müller, bisher Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Vizepräsident des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1985
Ingenieurbüro Hofer & Buhl & Schoch AG, Zweigniederlassung in Heiden (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1985, S. 849), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Goldach. Willi A. Hofer, Präsident des Verwaltungsrates, führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Oktober 1985
Restaurant Sternen AG, Teufen, in Teufen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1847). Hedwig Heierli-Schmidt ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ernst Heierli, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

4. Oktober 1985
Wild AG, Ingenieurunternehmung für Heizung, Lüftung, Klima- und Sanitärtechnik, in Appenzell (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1985, S. 3689). Armin Wild, Präsident, ist infolge Rücktrittes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hanspeter Wild ist nun einziger VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

4. Oktober 1985
Dusorel AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. September 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundeigentum sowie von anderen Vermögenswerten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Zumikon, Präsident, und Dr. Peter Somm, von Buchackern, Gemeinde Erlen, in Hünenberg. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 7, 9000 St. Gallen.

4. Oktober 1985
Ruestell Amden AG, in Amden, Handel mit sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1299). An der Generalversammlung vom 3. Oktober 1985 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, durch Verrechnung mit Guthaben voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. Oktober 1985
Dieter Hansen AG, in Wattwil, Herstellung und Vertrieb von Funkenerosionsmaschinen usw. (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4058). Dr. Marco Lorez, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Furrer ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

4. Oktober 1985
Impeg AG, in Rapperswil, Imprägnierung von Bauholz usw. (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1216). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Ernst Good wohnt nun in Etzwilen, Gemeinde Wagenhausen.

4. Oktober 1985
Lupus-Immobilien AG Sennwald, in Sennwald (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 226). Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Frick führt nun den Allianznamen Mayr.

4. Oktober 1985
Machintorg AG, in Haag, Gemeinde Sennwald, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2043). Das bisher einzige Mitglied, Walter Häfelin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Stanislawa Poworosnaja, von Gossau ZH, in Zürich, Präsidentin, und Ulrich Albert Stucki, von Dürnten, in Winterthur.

4. Oktober 1985
Nüesch Holzbearbeitungsmaschinen AG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1938). Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Erwin Nüesch, sowie die Prokuristin, Marta Nüesch-Dörig, wohnen nun in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

4. Oktober 1985
Taima AG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Handel mit und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1937). Die Verwaltungsratsmitglieder Erwin Nüesch, Präsident, und Marta Nüesch-Dörig wohnen nun in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

4. Oktober 1985
Modehaus Baccetta AG, in Altstätten (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 980). Das weitere Geschäftslokal in Heerbrugg befindet sich nun an der Widnauerstrasse 4.

4. Oktober 1985
W. Haudenschild, Handel mit und Fabrikation von Maschinenelementen, in Jona. Inhaber der Firma ist Willy Haudenschild-Erne, von Niederbipp und Jona, in Jona. Kollektivprokura: Werner Haudenschild und Annemarie Haudenschild, beide von Niederbipp und Jona, in Jona. Handel mit und Fabrikation von Maschinenelementen. Belsitostrasse 9, 8645 Jona.

4. Oktober 1985
Elephas AG, in St. Gallen, Übernahme von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1985, S. 3724). Neu wurde mit Einzelunterschrift in den VR (Verwaltungsrat) gewählt Dr. Andreas Auer, von St. Gallen, in Teufen AR. Das bisher einzige Mitglied, Dr. Eugen Auer, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift.

Graubünden – Grisons – Grigioni

4. Oktober 1985
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1092), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Davos (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1092), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1092), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Zernez (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1092), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern

Dr. Alfred Borter, Vizepräsident, und Dr. Paul Hofmann, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Michael Stettler, von Bern, in Muri bei Bern, Vizepräsident; Pier Felice Barchi, von Arosio, in Manno, und Jean-Jacques Helfer, von Courlevon, in Bussigny-près-Lausanne.

4 ottobre 1985
Inelectra SA, succursale di Mesocco, compra-vendita di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC dell'8. 9. 1983, n. 209, p. 3133).
Inelectra SA, succursale di Roveredo, compra-vendita di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC dell'8. 9. 1983, n. 209, p. 3133).

Società anonima con sede principale a Bodio. Nuovo membro e delegato del consiglio d'amministrazione è Giorgio Pedrazzini, già direttore, con firma collettiva a due come finora. Valentino Mattioli, già vice-direttore, è nominato direttore con firma collettiva a due come finora. La firma di Diego de Gasparo, direttore, è estinta.

4. Oktober 1985
Per Cutan Cosmetics AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 20. 9. 1985. Zweck: Handel mit, Import und Export von Kosmetikartikeln. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 (40%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Friedrich Karl Hartmann, Staatsangehöriger der BRD, in Ladenburg (D), Präsident; Ludwig Johann Erb, von Röthenbach im Emmental, in Adliswil, und Rudolf Ludwig Erb, von Röthenbach im Emmental, in Kilchberg ZH; sie zeichnen alle einzeln. Domizil: Engadinstrasse 27, 7000 Chur.

4. Oktober 1985
Pargätzi's Ski- und Service AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. 10. 1985. Zweck: Handel mit, Vermietung und Service von Sportartikeln sowie Organisation, Vermittlung und Verkauf von Ski- und Bergtouren, Kletter-, Tennis- und Skiunterricht und Reisen aller Art. Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: David Jörg, von Domat/Ems, Präsident; Lilly Pargätzi, von Lüen, und Engelhard Pargätzi, von Lüen, alle in Domat/Ems; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: Arcas 12, 7000 Chur.

4. Oktober 1985
Schafzuchtgenossenschaft Chamuera, in La Punt-Chamues-ch (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1965, S. 3341). Mario Niggli, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Kassier/Aktuar Arnold Derungs ist nun Präsident. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Peter Niggli, von Fideris, in La Punt-Chamues-ch, Kassier/Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Aargau – Argovie – Argovia

4. Oktober 1985
Bopp AG Innendekorationen, in Aarburg, Oltnerstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 9./3. 10. 1985. Zweck: Projektierung und Ausführung von Innendekorationen sowie Handel in diesem Bereich. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Bopp, von Birr, in Aarburg, Präsident, und Rudolf Früh, von Mogelsberg, in Balsthal, beide mit Einzelunterschrift.

4. Oktober 1985
Amag Leasing AG, in Schinznach Bad, Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 418). Fridolin Würth, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt nun in Oberengstringen. Prokuren Otto Hagen und Walter Müller erloschen.

4. Oktober 1985
Ultratest AG, in Bellikon, Geräte für Werkstoffprüfung usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1985, S. 574). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung.

4. Oktober 1985
Garage Beyer AG, in Baden (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1978, S. 2402). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eduard Beyer, Präsident, dieser infolge Todes, und Lina Beyer; Unterschriften erloschen. Heinz Beyer, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Einzelprokura neu: Margrit Beyer, von Untersiggenthal, in Baden.

4. Oktober 1985
Weinbaugenossenschaft Schinznach-Dorf, in Schinznach Dorf (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1985, S. 2477). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Trottenstrasse 1b. Aus Verwaltung ausgeschieden: Albert Acklin. Verwaltungsmitglied ohne Unterschrift neu: Kurt Käser, von und in Oberflachs.

4. Oktober 1985
Lande Wellpappen AG, in Rupperswil (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1984, S. 3978). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit Eduard Cotti und Konrad Maag, neu: Beat Schelling, von Schaffhausen, in Oberengstringen.

4. Oktober 1985
Gusums Bruk Aktiebolag, Valdemarsvik, Zweigniederlassung Rothrist, in Rothrist, Kupferröhren usw. (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1983, S. 3101), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Valdemarsvik (S). Unterschrift Felix Geiger, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Kay Malmsten, schwedischer Staatsangehöriger, in Stuttgart (D). Peter Suter, Geschäftsführer, wohnt nun in Aarau.

4. Oktober 1985
Gottfried Müller Bau- und Möbelschreinerei AG, in Zurzach (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1977, S. 998). Einzelunterschrift neu: Ursula Müller, von Tegerfelden, in Zurzach.

4. Oktober 1985
Hans Nuttli, in Oberentfelden, Teppiche usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 370). Geschäftsadresse neu: Igelweg 17.

4. Oktober 1985
Schinznacher Mineralquellen AG, in Schinznach Dorf (SHAB Nr. 95 vom 28. 4. 1981, S. 1321). Verwaltung: Mellingen, Bahnhofstrasse 50.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

4. Oktober 1985
Gabriel Herosé Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Betrieb industrieller und kommerzieller Unternehmungen der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1983, S. 3638). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Riehen (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1985, S. 3705) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

4. Oktober 1985
BGK-Immobilien AG, in Sirnach, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3650). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil SG (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1985, S. 3724) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

4. Oktober 1985
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Märstetten und Umgebung, in Märstetten (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2282). An der Generalversammlung vom 16. April 1985 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Märstetten.** Jetziger Zweck: Vermittlung von preiswürdigen und qualitativ einwandfreien Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs, möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes, Veranstaltung von Kursen, Vorträgen, kulturellen und geselligen Anlässen. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Treten Bilanzverluste auf, so werden Nachschüsse bis zu einem Maximalbetrag von Fr. 2000 gefordert. Reicht das Genossenschaftsvermögen im Konkursfall nicht zur Deckung der Schulden, so haften die Mitglieder bis zu einem Maximalbetrag von Fr. 100 000 gesamthaft und solidarisch. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

4. Oktober 1985
Genossenschaft für den Betrieb alkoholfreier Volkshäuser, in Frauenfeld (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1789). Thomas Pallmann, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hildegard Schmid-Tedeschi, bisher Aktuarin, ist nun Vizepräsidentin und Aktuarin; sie führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. An Heinrich Krauer, von Schmerikon, nun in Münchwilen, Kassier, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

4. Oktober 1985
Verlag Tabudi Paperback-Taschenbuch Digest Frau Ella Weber, in Frauenfeld, Förderung der Idee eines Paperback-Taschenbuchs Digest; Druck, Herausgabe und Vertrieb (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2223). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

3 ottobre 1985
Huwyler, Puenter, in Locarno. Hans Rudolf Huwyler, da Beinwil bei Muri (Freiamt) in Locarno, e Margrith Puenter, da Bubikon in Minusio, hanno costituito con il 1° ottobre 1985 una società in nome collettivo. Vincola la società la firma collettiva a due degli associati. Genere di commercio: laboratorio fotografico professionale. Recapito: via Luini 18.

4 ottobre 1985
Cind S.A., in Locarno, svolgere ogni operazione commerciale, ecc. (FUSC del 27. 12. 1978, n. 302, p. 3972). Con decisione assembleare del 30 agosto 1985, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica dello scopo sociale in: la costruzione, l'acquisto, l'amministrazione, la vendita di beni immobili. La società può pure partecipare ad altre aziende. La società ha pure lo scopo di acquistare, gestire e amministrare, anche transitoriamente, ristoranti, bar, caffè e ogni altra forma d'esercizio pubblico. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Milton Sartori, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Yvette Peduzzi, nata Treichler, da Vogorno in Muralto, è nominata nuova amministratrice unica, con firma individuale.

Ufficio di Lugano

21 agosto 1985
Vadena-Anstalt, Vaduz, Succursale di Ponte Capriasca, in Ponte Capriasca (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale la società Vadena-Anstalt, con sede a Vaduz (Liechtenstein), iscritta in data 6. 3. 1985 nel Registro di Commercio del Principato del Liechtenstein, con atto del suo fondatore del 7. 5. 1985, ha deciso la creazione di una succursale a Ponte Capriasca. Gli statuti originali portano la data del 6. 3. 1985. Scopo: il commercio con merci di ogni genere, la partecipazione a società industriali, commerciali e immobiliari all'estero (non in Svizzera), la realizzazione di affari finanziari come pure l'amministrazione di beni. Il capitale sociale è di fr. 30 000, interamente liberato e non è suddiviso in quote. La società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico Engelbert Schreiber, cittadino del principato del Liechtenstein in Vaduz (FL). La succursale è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico e da: Vreny Gross, da Tafers e Friborgo in Wiesendangen.

4 ottobre 1985
Interglobe S.A., in Lugano, import-export, ecc. (FUSC del 2. 8. 1985, n. 177, p. 2970). Eda Mazzoleni, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Ivano Daverio, da Massagno in Pregassona. Procura individuale è stata conferita a Gaetano Petraglia, di nazionalità italiana in Pazzallo.

4 ottobre 1985
Plastic Erox S.A., precedentemente a Lugano, fabbricazione di rivestimenti, ecc. (FUSC del 14. 3. 1983, n. 61, p. 846). Nuova sede: Bedano, uffici propri. Statuto modificato: 1. 10. 1985.

4 ottobre 1985
Monte Sole S.A. in liquidazione, in Iseo, immobili, ecc. (FUSC del 26. 1. 1984, n. 21, p. 66)
Possanza S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 17. 10. 1977, n. 243, p. 3318)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

4 ottobre 1985
Finorafa S.A., in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 2. 9. 1985, n. 203, p. 3365). Aumento capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 1 000 000, mediante l'emissione di 950 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Statuto modificato il 4. 10. 1985. Il capitale sociale è ora di fr. 1 000 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Roberto Quadranti, da e in Balerna, è stato nominato direttore con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

4 ottobre 1985
Banca Albis, succursale di Chiasso, esercizio di una banca, ecc. (FUSC del 25. 9. 1985, n. 223, p. 3637), società anonima con sede principale a Zurigo. Il procuratore Paolo Arioli, è ora cittadino svizzero, da Lugano in Cureglia. La firma di Edgardo Bernasconi, quale procuratore, è estinta.

4 ottobre 1985
Limmobiliare, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la gestione di immobili, ecc., società anonima (FUSC del 25. 4. 1985, n. 94, p. 1578). Fernanda Cereghetti, da Muggio in Lugano, è stata nominata procuratrice, con firma individuale.

4 ottobre 1985
MKS S.A., in Mendrisio, esecuzione di lavori contro la corrosione, ecc. (FUSC del 6. 1. 1983, n. 4, p. 47). In scioglimento: 27. 9. 1985. Nuova ragione sociale: **MKS S.A. in liquidazione.** A liquidatrice è stata nominata la Arifida S.A., in Chiasso. Le firme di Emilio Induni, già presidente; Esther Schenker e Egon Schenker, già membri, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: c/o Arifida S.A., corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

4 ottobre 1985
Yvonne Moretti-Stäbler, in Balerna. Titolare della ditta individuale è Yvonne Moretti, nata Stäbler, da Bellinzona, in Balerna. Pulizia e opere da pittore. Via San Gottardo 56, 6828 Balerna.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

4 octobre 1985
F. Luisier, à Ollon, entreprise d'installations électriques (FOSC du 7. 2. 1958, p. 380). Raison radiée par suite d'association du titulaire.

4 octobre 1985
J. Ciocca, à Ollon, restaurant, hôtel, dancing (FOSC du 5. 11. 1959, p. 3031). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme Restaurants Le Sporting Villars S.A.

4 octobre 1985
S.I. Klimo S.A., précédemment à Aigle, toutes opérations immobilières (FOSC du 20. 9. 1972, p. 2455). Statuts originaires du 21. 2. 1970 annulés et remplacés par des nouveaux statuts du 27 septembre 1985. Nouvelle raison sociale: **Restaurants Le Sporting Villars S.A.** Siège transféré à Ollon. Nouveau but: l'exploitation des restaurants et bars à l'enseigne «Le Sporting», à Villars-sur-Ollon, et toutes affaires dans le domaine de la restauration et de l'hôtellerie. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Reprise de biens: Actif (fr. 736 719.25) et passif (fr. 615 977.30) commerciaux de José Ciocca, soit actif net de fr. 120 741.95. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: José Ciocca, de Lessoc, à Villars, commune d'Ollon (inscrit). Adresse: Villars, commune d'Ollon.

Bureau de Lausanne

Rectification
Promethee, C. Troubat et Cie, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 10. 10. 1985, p. 3827). Raison sociale exact: **Promethee, C. Troubat et Cie.**

4 octobre 1985
S.I. Pré d'Emoz A, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 9. 2. 1979, p. 434). Pierre-André Liengme n'est plus administrateur; sa signature est raidée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Pierre-Alain Inderwildi, de Reichenbach im Kandertal, à La Neuveville.

4 octobre 1985
Tec emploi S. à r. l., à Renens, rue Neuve 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 24 septembre 1985. But: engagement et mise à disposition de personnel de toutes professions, temporaire ou stable. Capital: fr. 20 000. Associés: Bernard Dépraz, du Lieu, à Paudex, pour une part de fr. 19 000, également gérant avec signature individuelle, et Nicole Fiocchi, de et à Lausanne, pour une part de fr. 1000. Publications: FOSC.

4 octobre 1985
Bell S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 15. 8. 1985, p. 3142), commerce de bétail, fabrication de produits carnés, avec siège principal à Bâle. La procuration de Ferdinand Utiger est éteinte. Irmtraud Ahrberg, dont la procuration est éteinte, est nommée sous-directrice et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Rudolf Kaiser, d'Allemagne, à Efringen-Kirchen (D); Gérard Koenig, de France, à Bâle, et Pieter Kraan, des Pays-Bas, à Pratteln.

4 octobre 1985
Sorisa, Société de représentations industrielles S.A. Lausanne, à Lausanne (FOSC du 8. 9. 1982, p. 2912). La procuration de Charles Pfefferlé est éteinte.

4 octobre 1985
Mme E. Schweizer-Schmocker, à Lausanne, exploitation d'un hôtel et café-restaurant (FOSC du 16. 9. 1964, p. 2797). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès de la titulaire).

4 octobre 1985
S.I. Mont-Clair, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 11. 4. 1985, p. 1367)
Société Immobilière Wadimo S.A., à Lausanne (FOSC du 18. 3. 1985, p. 1039)
S.I. Val-Mont E, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 18. 3. 1985, p. 1039)

Nouvelle adresse: avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A. Statuts modifiés le 1er octobre 1985. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Max Krummenacher, Hans Hochstrasser et Alfred Drescher ne sont plus administrateurs; leur signature, ainsi que celle de Bernard Wagner, est radiée. La procuration de Leo Haas est éteinte. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bernard Nicod, de Malapalud, à Lausanne.

4 octobre 1985
S.I. Rumine-Trabandan, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 19. 6. 1957, p. 1641). Paul Stoudmann n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administrateur avec signature individuelle: Michèle d'Amman, de Fribourg, à Bremblens.

4 octobre 1985
Iril S.A. Renens, à Renens, fabrication et commerce d'articles textiles (FOSC du 6. 3. 1985, p. 870). Procuration est conférée à Didier Reymond, de Vaulion, à Lausanne, signant collectivement à deux, toutefois pas avec un fondé de procuration.

4 octobre 1985
La Pierrière S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 11. 6. 1979, p. 1858). Nouvelle adresse: avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A. Statuts modifiés le 30 septembre 1985. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Basilio Refondini n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bernard Nicod, de Malapalud, à Lausanne.

4 octobre 1985
Orcam, Ofelia Cabala, à Lausanne, avenue du Parc-de-la-Rouvraie 8. Titulaire: Ofelia Cabala, d'Espagne, à Lausanne. Commerce d'articles en bois, verre et cuir, ainsi que de céramiques.

4 octobre 1985
Personal Sigma Lausanne S.A., à Lausanne, mise à disposition de personnel temporaire (FOSC du 17. 12. 1984, p. 4500). Statuts modifiés le 27 septembre 1985. Nouvelle raison sociale: **Küchler conseils S.A.** Nouveau but: recherche, développement et commercialisation de concepts et programmes de formation pour les entreprises et pour la sphère privée; engagement de personnel fixe et temporaire.

4 octobre 1985
Sagonta S.A., à Lausanne, rue du Grand-Chêne 2, chez Fiduciaire Jacques Bornand S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 13 septembre 1985. But: commerce de produits; opérations immobilières à l'étranger; acceptation de mandats fiduciaires; participation à des entreprises; opérations financières. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Franco De Luigi, de Tesserete, à Manno.

4 octobre 1985
Continentale compagnie générale d'assurances S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 28. 2. 1985, p. 783), avec siège principal à Zurich. Le sous-directeur Bernhard Kohler est nommé directeur adjoint et continue à signer collectivement à deux. Moreno Ponci et Leo Dörig, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Jörg Ernst, de et à Zurich; Hans Gubler, de Kienberg, à Adliswil, et Martin Wiget, d'Unterberg, à Uster.

4 octobre 1985
Mica Isolation S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 17. 11. 1983, p. 3962), avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Silvano Grillo, d'Italie, à Lausanne.

4 octobre 1985
Confimex S.A., à Lausanne, opérations financières, exploitation d'agences de voyages (FOSC du 19. 7. 1985, p. 2783). Piergiorgio Rossini n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Nicole Velo, d'Ardon, à Pully.

4 octobre 1985
Photo du Maupas, Daniel Santschy, à Lausanne, activités dans le domaine de la photographie (FOSC du 12. 7. 1984, p. 2511). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 octobre 1985
Germano Frères, à Lausanne, société en nom collectif, transports, commerce de sable et gravier, exploitation de gravières (FOSC du 25. 4. 1974, p. 1109). Date de la dissolution: 3 octobre 1985. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Germano Frères en liquidation** par la «Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.», à Lausanne, désignée en qualité de liquidatrice. La signature de Marcel Germano et Charles Germano est radiée. Adresse de la société en liquidation: place Pépinet 1, chez Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.

4 octobre 1985
Translumen S.A. Lausanne, à Lausanne, commerce de matériel et appareils d'éclairage (FOSC du 12. 8. 1985, p. 3094). La signature d'Emile Boesch est radiée. Nouveau sous-directeur: Lucien Labrude, de France, à Crissier, signant collectivement à deux avec un administrateur.

4 octobre 1985
S.I. Les Daillettes, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 8. 11. 1979, p. 3539). Dissolution: 1er octobre 1985. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. Les Daillettes en liquidation** par l'administrateur Jean-Pierre Crottaz, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: rue Chaucrau 3, chez Gerfidex.

4 octobre 1985
Champ d'Asile A S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 19. 9. 1979, p. 2999). L'administrateur William de Rham est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Yvan de Rham, de Giez, à Saint-Sulpice VD, secrétaire.

4 octobre 1985
Champ d'Asile B S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 10. 6. 1980, p. 1970). L'administrateur William de Rham est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Yvan de Rham, de Giez, à Saint-Sulpice VD, secrétaire.

4 octobre 1985
Champfleuri C Lausanne, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 10. 8. 1970, p. 1814). Paul Louis de Coulon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Yvan de Rham, de Giez, à Saint-Sulpice VD, secrétaire.

Bureau de Nyon

4 octobre 1985
Jetta S.A., précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 15. 9. 1969, p. 2122). Siège social transféré à Nyon, avenue Viollier 13, chez Agence Immobilière Michaud & Rytz S.A. But: acquisition, administration et gestion de participations financières, industrielles, commerciales, mobilières et immobilières, complété par: la société peut autoriser des prêts ou la garantie de prêts à ses actionnaires ou à des tiers. Statuts originaires du 9. 5. 1969 modifiés en conséquence le 19 septembre 1985, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Les signatures des administrateurs Reginald Beale (décédé), Anne-Marie Beale, Eric Del Bianco, sont radiées, de même que la procuration de Kathleen-Florence Beale. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Gérald Morand, de Le Pâquier FR, à Begnins.

4 octobre 1985
Arcotech Travail temporaire et fixe Hugo Rohrer, à Nyon. Titulaire: Hugo Rohrer, de Bolligen, à Nyon. Agence de coordination de l'emploi pour travail temporaire et fixe. Mafroi 5.

Bureau d'Orbe

4 octobre 1985
Arthurs S.A., à Arnex-sur-Orbe, nouvelle société anonyme. Statuts du 2 octobre 1985. But: exploitation d'établissements publics, tels que cafés, restaurants, bars ou autres et dancing; importation, exportation, représentation, distribution et commerce en gros et au détail de tous biens mobiliers de consommation, en particulier de tous produits alimentaires. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Reprise de biens: Auberge d'Arnex et discothèque Cashbox pour le prix maximum de fr. 500 000. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Dominique Mottas, de Chandon, à Arnex-sur-Orbe, administrateur unique, avec signature individuelle. Publications: FOSC.

Bureau de Payerne

4 octobre 1985
Formule Sport, Philippe Stern, à Payerne. Le titulaire est Philippe Stern, de et à Montagny-les-Monts. Commerce d'accessoires pour automobiles. Rue du Puits 2.

4 octobre 1985
Farec S.A. en liquidation, à Payerne, fabrication, achat et vente d'échappements (FOSC du 19. 9. 1980, p. 3094). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

Bureau de Vevey

4 octobre 1985
Coprofin S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 4 octobre 1985. But: promotion immobilières et tous projets en matière immobilière. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Reprise de biens: s'associant à une société simple, la société fera une mise de fonds de fr. 150 000 en vue de l'achat des biens-fonds formant les feuillets 1911, 986 et 1779 du cadastre de la commune de Saint-Légier-La Chiésaz, pour le prix accepté de fr. 8 650 000 et selon convention à venir. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Pierre Goetschin, de Riehen, à Monnaz, est président; Jean-Luc Horisberger, de Morges, à La Tour-de-Peilz, est administrateur délégué; Jean-Philippe Blanc, de Montreux, à Chardonne, et Philippe Cruchet, de Pailly, à Villeneuve VD, sont membres; tous quatre signent collectivement à deux. Bureau: avenue du Casino 45.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

4. Oktober 1985
Edition Trialis AG, in Naters, Furkastrasse 54, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 9. 1985. Zweck: Edition und Handel mit literarischen und künstlerischen Werken, mit Drucksachen und Papeterieartikeln sowie Erwerb, Veräusserung und Vermittlung von Rechten, Lizenzen und Patenten; Beteiligung an andern Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000; eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Mit Fr. 20 000 (40%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied des VR an: Markus Kühnhanss, von Hettlingen; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an: Helmut Kühnhanss, deutscher Staatsangehöriger, beide in Naters.

4. Oktober 1985
Beauty-Farm, Evelyne Wenger-Zenklusen, in Naters. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Evelyne Wagner, geb. Zenklusen, von Ernen, in Naters. Kosmetik; Coiffeur; Solarium. Furkastrasse 9.

4. Oktober 1985
Möbel Millius, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1968, S. 2466). Walter Millius wohnt nun in Randogne.

Bureau de St-Maurice

4 octobre 1985
ITC Mader SA, à St-Maurice, installations électriques, etc. (FOSC du 13. 4. 1983, p. 1200). Statuts modifiés le 30. 9. 1985. Conversion des 50 actions nominatives de fr. 1000 en 100 actions nominatives de fr. 500. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 80 000 par émission de 60 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées. Capital social actuel, entièrement libéré: fr. 80 000 en 160 actions de fr. 500 nominatives. Nouvelle adresse: Grand-Rue 22.

Bureau de Sion

4 octobre 1985
Association de l'hôpital régional de Sion-Hérens-Conthey, à Sion (FOSC du 16. 2. 1977, no 39, p. 527). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 14. 6. 1985, la société a complété son but: l'association assure aussi l'organisation médico-sociale régionale des districts de Sion-Hérens-Conthey au sens du décret du Grand Conseil du 14 novembre 1975 concernant la participation financière de l'Etat aux organisations médico-sociales et de l'arrêté du 28 janvier 1976 concernant l'activité des services médico-sociaux, sociaux et de prévention. Cette organisation est régie par un règlement approuvé par l'assemblée générale et faisant partie intégrante des présents statuts. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La signature de Félix Carruzzo, président démissionnaire, ainsi que celle de Pierre Putallaz, vice-président démissionnaire, est radiée. Gilbert Debons, de Savièse, à Sion, est nommé président, et Pierre-André Bornet, de Nendaz, à Sion, vice-président. L'association est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire René Bornet, inscrit.

4 octobre 1985
Diamcoupe SA succursale de Sierre, à Sierre. Avec siège principal à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme Diamcoupe SA, à Lausanne, forage et fraisage du béton et de toutes pierres naturelles et artificielles, de carreaux et asphalte, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 4. 9. 1985 (FOSC du 16. 9. 1985, p. 3534) a, suivant décision de son conseil d'administration du 2 septembre 1985, créé une succursale à Sierre. La succursale est engagée par la signature individuelle de Me Pierre Zahnd, de et au Mont-sur-Lausanne, président; Willy Autenried, de et à Hölstein, administrateur-délégué, et par la signature collective à deux de Pius Ritler, de Kippel, à Raron, nommé directeur de la succursale. Adresse de la succursale: route de Sion 69.

4 octobre 1985
Sulzer Frères Société Anonyme, succursale de Sion (FOSC du 26. 9. 1984, no 225, p. 3437), avec siège principal à Winterthur. Les signatures d'Alfred Schaffner, vice-président; Rudolf Schmid et Jürg Hocholdinger sont radiées. Dr. Peter Spälti, d'Hettlingen et Netstal, à Hettlingen, est nommé vice-président, avec signature collective à deux. Pierre Borgeaud, de Penthalaz, à Winterthur, est nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Signature collective à deux est conférée aux sous-directeurs: Guido Irion, de Winterthur à Winterthur; Karl Bochsler, de Remetschwil, à Wil SG; Hans Latscha, de Mümliswil-Ramiswil et Winterthur, à Winterthur.

4 octobre 1985
Grand Champsec, à Sion, société coopérative, construction de logements à caractère social (FOSC du 25. 9. 1962, no 224, p. 2733). En assemblée générale du 3 octobre 1985, la société a modifié ses statuts. Nouveau mode de signature: collective à deux du président signant avec le vice-président ou le secrétaire. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Jean Fardel, président, et Antoine Dubuis, secrétaire, ont démissionné, leur signature est radiée. Conseil d'administration actuel: Conrad Rombaldi, vice-président inscrit, devient président; Claude Métrailler, de Salins, à Vétroz, vice-président et Antoine Crittin, de et à Chamoson, secrétaire. Adresse de la société: rue de l'Envol 1, 1950 Sion.

4 octobre 1985
Zinguerie, Sablage Métallisation SA, à Sion (FOSC du 30. 6. 1983, no 149, p. 2279). Roger Multone, secrétaire, ne fait plus partie du conseil d'administration, sa signature est radiée.

4 octobre 1985
Tony Zufferey, à Sierre, menuiserie (FOSC du 7. 12. 1966, no 287, p. 3884). La raison est radiée par suite de constitution d'une société en nom collectif ci-après inscrite. Actif et passif repris par la société en nom collectif Tony Zufferey & Fils.

4 octobre 1985
Tony Zufferey & Fils, à Sierre. Sous cette raison sociale, Tony Zufferey, de St-Luc, à Sierre, Robert Zufferey, de St-Luc, à Sicrre, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1985. Menuiserie, charpente, fabrique de fenêtres. La société est engagée par la signature individuelle de Tony Zufferey. Route de la Gemmi, 3960 Sierre. La société reprend les actifs et passifs de la raison individuelle Tony Zufferey, radiée.

4 octobre 1985
Riant-Coteau Chelin SA., à Chelin-Lens, café-restaurant et magasin d'alimentation (FOSC du 22. 2. 1984, no 144, p. 646). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30. 9. 1985, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Riant-Coteau Chelin SA en liquidation,** par Charles Besse, président, nommé liquidateur, avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens. La signature de Henri Nanchen est radiée.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

4 octobre 1985
Danielle Barbezat, à Gorgier, exploitation du café-restaurant de la Gare (FOSC du 1. 12. 1982, no 280, p. 3846). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 octobre 1985
Produits Renaud, société anonyme, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, fabrication, vente de produits de confiserie et alimentaires, etc. (FOSC du 18. 7. 1983, no 164, p. 2496). La société a, dans son assemblée générale du 30 septembre 1985, décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Produits Renaud, société anonyme en liquidation.** François-Max Numa-Benoît Béguin, de Rochefort, à Neuchâtel, a été nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Henry-Edouard Parel, administrateur unique, sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/o Suchard-Tobler S.A., rue de Tivoli 5, à Neuchâtel.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1er octobre 1985
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18. 2. 1985, no 40, p. 637), avec siège principal à Berne. Les signatures d'Alfred Borter, vice-président, et de Paul Hofmann, administrateur, tous deux démissionnaires, sont radiées. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'entreprise a été conférée à Michael Stettler, de Berne, à Muri bei Bern, vice-président; Pier Felice Barchi, d'Arosio, à Manno, et Jean-Jacques Helfer, de Courlevon, à Bussigny-près-Lausanne, tous deux administrateurs.

4 octobre 1985
Combustair S.A., à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26 septembre 1985. But: achat, vente, fabrication, distribution, exploitation de procédés, installations, appareils et produits destinés à améliorer la combustion et la protection de l'environnement. Participation à d'autres sociétés et entreprises; achat et vente d'immeubles. Capital social: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Clément, d'Ependes FR, à La Ferrière, président; Riccardo Bosquet, des Brenets, à La Chaux-de-Fonds, vice-président, et Henri Dubois, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux de tous les administrateurs. Adresse: rue du Pont 38.

4 octobre 1985
W. Stalder et Cie, à La Chaux-de-Fonds, entreprise d'électricité, installations de téléphones, etc., société en commandite (FOSC du 14. 8. 1973, no 188, p. 2278). L'associé commanditaire Willy Naegeli s'est retiré de la société; sa commandite de fr. 2000 est reprise, sans versement nouveau, par Rose-Marie Stalder née Trachsel, de Spiez, à La Chaux-de-Fonds, épouse dûment autorisée de Werner Stalder.

Bureau du Locle

4 octobre 1985
Edouard Stauffer, aux Ponts-de-Martel, boucherie et charcuterie (FOSC du 2. 3. 1950, no 51, p. 581). La raison est radiée par suite de remise de commercc.

4 octobre 1985
Olivier Benoît, aux Ponts-de-Martel. Le chef de la maison est Olivier Benoît, des Ponts-de-Martel et La Sagne, aux Ponts-de-Martel. Boucherie et charcuterie. Grand'rue 17.

Bureau de Neuchâtel

4 octobre 1985
Cadifers S.A., à Saint-Blaise, fabrication, vente de constructions métalliques, etc. (FOSC du 5. 9. 1984, no 207, p. 3186). La procuration d'Emanuele Marolda est radiée. Willy Scilcr, jusqu'ici vice-président, devient secrétaire, toujours avec signature collective à deux.

4 octobre 1985
A. Hegel S.A., à Saint-Blaise, entreprise de serrurerie, constructions métalliques, etc. (FOSC du 10. 3. 1982, no 57, p. 763). André-Gaston Hegel est domicilié à Saint-Blaise.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

340831. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1985.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse.
(Int. Kl. 5)

CORT-EZE

340832. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1985.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege.
(Int. Kl. 5)

LIPACTIN

340833. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1985.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse.
(Int. Kl. 5)

PAINAX

340834. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1985.
Michael Robert Edward Bosman, Farm Hazendal, Kuils River (Kapprovinz, Südafrika). – Fabrikation und Handel.

Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier).
(Int. Kl. 33)

HAZENDAL

340835. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1985.
Vuokko Nurmesniemi, Hopeasalmentie 27, Helsinki (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Putzmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; Haarwässer; Zahnputzmittel. Taschen aus textilen Stoffen; Regenschirme; Sonnenschirme. Möbel; Spiegel. Kleine Haus- und Küchengeräte sowie Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten; Waren aus Glas, Porzellan und Steingut für Haushalt und Küche.
(Int. Kl. 3, 18, 20, 21)

VUOKKO

340836. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1985.
Florin AG, Hofackerstrasse 54, 4132 Muttenz. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **210313.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Dezember 1984 an.

Speisemargarine, Speisefette, Speiseöle.
(Int. Kl. 29)

FAMA

(Durchgesetzte Marke)

340837. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1985.
Arvin Industries, Inc., 1531 East 13th Street, Columbus (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Kraftfahrzeugbestandteile, insbesondere Auspuffanlagen, Teile hievon und Zubehör hiefür.
(Int. Kl. 12)

ARVIN

340838. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1985.
Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **212292.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1985 an.

Garne und Fäden für textile Zwecke aus Kunstseide und Chemiefasern; Webstoffe, Gewebe, einschliesslich Kunstseiden- und Chemiefasergewebe, Gewirke, Strumpfwaren, Bekleidungsstücke für Damenoberbekleidung, Bekleidungsstücke für Bad und Strand, Leibwäsche, Tischwäsche, Bettwäsche, Wirkstoffe, textile Bänder.
(Int. Kl. 23, 24)

STELLA

340839. Date de dépôt: 11 juin 1985.
Holit S. à r. l. Tavannes, 9, rue de la Dout, 2710 Tavannes. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **210123.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 avril 1985.

Plateaux de service, éléments de mobilier scolaire, placets et dossiers de chaises, plaques pour buts industriels, tous ces produits en bois stratifié imprégné de résines synthétiques diverses.
(Cl. int. 19, 20, 21)

MASSOLITE

340840. Date de dépôt: 11 juin 1985.
Holit S. à r. l. Tavannes, 9, rue de la Dout, 2710 Tavannes. – Fabrication. – Renouvellement de la marque no **210124.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 avril 1985.

Eléments de mobilier, tels que placets et dossiers de chaises, tous ces produits en matière stratifiée à base de résines synthétiques diverses.
(Cl. int. 20)

PLASTOLITE

340841. Data del deposito: 28 maggio 1985.
Inpharzam S.A., 6814 Lamone-Cadempino. – Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari, igienici, prodotti dietetici per fanciulli e ammalati, impiastri, materiale di medicazione, materie per piombare i denti e per impronte dentarie, disinfettanti, preparati per distruggere erbacce ed animali nocivi.
(Cl. int. 5)

TRIPTUM

340842. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1985.
Dumas Ondernemings (Edms) Beperk, Belray Arcade, 41 Durban Road, **Bellville** (Kapprovinz, Südafrika). – Fabrikation und Handel.

Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier).
(Int. Kl. 33)

JACOBSDAL

340843. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1985.
Procter & Gamble Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Sulzbacher Strasse 40, **Schwalbach** (Taunus, Bundesrepublkik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Wegwerfbare Windeln aus Papier und/oder Zellulose und Kunststoff; Papier und Papierwaren für hygienische Zwecke, insbesondere Reinigungs- und Pflegetücher, Gesichtstücher, Handtücher, Taschentücher, Toilettenpapier; Babyhöschen.
(Int. Kl. 16, 25)

LUVS

340844. Date de dépôt: 11 juin 1985.
Sony Corporation, 7-35 Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo (Japon). – Fabrication et commerce.

Ordinateurs, parties et accessoires d'ordinateurs; bandes, disques et autres supports d'information vierges ou enregistrés, tous supports matériels de programmes d'ordinateur et de logiciels.
(Cl. int. 9)

SONY BASIC/1

340845. Hinterlegungsdatum: 7. August 1985.
Dr. med. Hugo Cimber, Alpenweg 8, 3185 Schmitten FR; Geschäftsadresse: Neufeldstrasse 134, 3012 Bern. – Fabrikation und Handel.

Medizinalpasten, Tampons, Tampons-Applikatoren.
(Int. Kl. 5)

LACTOTAMP GEL

340846. Date de dépôt: 14 juin 1985.
Motosacoche Société Anonyme, 56, route des Acacias, **1227 Carouge GE.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **210830.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 juin 1985.

Cycles, automobiles, bateaux à moteur, moteurs à explosion et moteurs à combustion interne, pièces détachées desdits, groupes motopompes et groupes électrogènes entraînés par moteur à explosion et par moteur à combustion interne, essences, huiles, articles de sport (à l'exception des vêtements) et véhicules de tous genres, appareils d'aviation.
(Cl. int. 4, 7, 12, 28)

MOTOSACOCHE

340847. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1985.
Stephanus François Malan, Farm Allesverloren, **Riebeeck-Wes** (Kapprovinz, Südafrika). – Fabrikation und Handel.

Alkoholische Getränke (ausgenommen Bier.)
(Int. Kl. 33)

ALLESVERLOREN

340848. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1985.
RPP Verpackungen AG, Industrieweg 4, **4852 Rothrist.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **209693.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1985 an.

Grosspapiersäcke mit Kunststoffeinlagen, Säcke und Beutel aus Kunststoff, sowie Schlauchfolien und Flachfolien und Verpackungen aus Kunststoff.
(Int. Kl. 16, 20)

INTROPLAST

340849. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1985.
Petrotec Forschungs AG, Limmatquai 112, **8001 Zürich.** – Handel.

Tensidé und Biotensìde für gewerbliche Zwecke, insbesondere für die Gewinnung von Erdöl; Polymere; Chemikalien, Bakterienkulturen und Nährlösungen für die Erdölgewinnung, insbesondere für die sekundäre und tertiäre Erdölgewinnung, Bakterienkulturen und Nährlösungen für die Herstellung von Biotensiden; Tenside und Biotenside für das Waschen und Reinigen, sowie für die Körperpflege; Bohranlagen, Pumpen, Transport- und Förderanlagen, Apparate für die thermische und chemische Behandlung von Bohrlöchern und Erdölgewinnung, insbesondere für die sekundäre und tertiäre Erdölgewinnung; Anlagen für die Injektion von Wasser, Dampf, Chemikalien, Bakterienkulturen und Nährlösungen in Erdölbohrlöchern.
(Int. Kl. 1, 3, 7)

PETROTEC

340850. Date de dépôt: 25 juin 1985.
Jacqmar P.L.C., 74–80, Camden Street, Londres (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no **210878** de Jacqmar Limited, Londres (Grande-Bretagne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1985.

Articles d'habillement de toutes sortes et pièces de textiles (draps et tissus) de toutes sortes.
(Cl. int. 24, 25)

JACQMAR

340851. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1985.
Cellpack AG, Zentralstrasse 21, **5610 Wohlen AG.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **208854.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Februar 1985 an.

Kunststoff-Platten und -Teile aus härtbaren Kunstharzen mit fadenförmigen Verstärkungen für Elektroapparatebau und Maschinenbau.
(Int. Kl. 17)

CEVOFIL

340852. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1985.
Cellpack AG, Zentralstrasse 21, **5610 Wohlen AG.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **208855.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Februar 1985 an.

Kunststoff-Teile aus härtbaren Pressmassen mit Faser- und/oder pulverförmigen Füllstoffen für Elektroapparatebau und Maschinenbau.
(Int. Kl. 17)

CEVOPOL

340853. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1985.
Jakob Hartmann AG, Farbgasse 87, **9620 Lichtensteig.** – Fabrikation und Handel.

Wandverputz (nicht metallisch).
(Int. Kl. 19)

ROWAPUTZ

340854. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1985.
Ernst Mory-Krämer, Benkenstrasse 83, **4102 Binningen.** – Fabrikation und Handel.

Farben, Baumaterialien (Sand).
(Int. Kl. 2, 19)

DURATEC

340855. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1985.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211636.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1985 an.

Entzündungshemmende pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

SYNTEXAN

340856. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1985.
Phyteia AG, St. Gallerstrasse 63a, **9100 Herisau.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **208942.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1985 an.

Fleckentfernungsmittel und Detachiermittel, Wasch- und Bleichmittel für Haushaltungen und Industrie.
(Int. Kl. 3)

PARVIT

340857. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1985.
Girol Aktiengesellschaft, Neufrankengasse 6, **8004 Zürich.** – Fabrikation.

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost.
(Int. Kl. 5)

CIRKULIN

340858. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1985.
Ludwig Stocker Hofpfisterei, Kreittmayerstrasse 5, **München 19** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Backwaren, Bauernbrot, Konditorwaren, Schokoladewaren und Zuckerwaren.
(Int. Kl. 30)

SONNE

340859. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1985.
Farr Company, 2301 Rosecrans Avenue, **El Segundo** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **212409.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1985 an.

Luftreinigungs- und -filtrierapparate sowie Teile davon; Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen.
(Int. Kl. 11)

FARR

340860. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1985.
Chocolat Stella S.A., via G. Petrini 9, **6900 Lugano.** – Fabrikation und Handel.

Schokolade- und Schokoladeerzeugnisse, Konfiserieartikel, Kakaopulver, diätetische Produkte, Kraftnahrungsmittel, Puddingpulver, Glacépulver, Lebensmittel aller Art, alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 5, 29, 30, 31)

TESSINOR

340861. Date de dépôt: 9 juillet 1985.
Sanafood S.A., 13, chemin de la Plantaz, **1110 Morges.** – Fabrication et commerce.

Produits médicamenteux, produits cosmétiques, produits diététiques, produits alimentaires bruts ou prêts à la consommation, préparations alimentaires, boissons, produits de l'imprimerie, matériels d'instruction et d'enseignement pour cures, pour traitements de santé et pour l'alimentation (à l'exception des appareils).
(Cl. int. 3, 5, 16, 29 à 33)

DR. C. KOUSMINE

340862. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1985.
Carlo Bernasconi AG, Riedbachstrasse 51, **3027 Bern.** – Fabrikation und Handel.

Wärmeisolierendes Verputzmaterial.
(Int. Kl. 17, 19)

GRANOPOR

340863. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1985.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **2003 Neuenburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211282.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1985 an.

Tabakfabrikate aller Art, insbesondere Zigaretten; Zigarettenpapier, Zigarettenfilter.
(Int. Kl. 34)

ORECLA

340864. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1985.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **2003 Neuenburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **213805.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1985 an.

Tabakwaren.
(Int. Kl. 34)

ELEPHANT

340865. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1985.
Farmasimes, S.A., Calle Zamora nos 46–48, **Barcelona** (Spanien). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **214118** von Siphar S.A., Lugano. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1985 an.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse, diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke.
(Int. Kl. 5)

FARMASIMES

340866. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1985.
Mediline AG, Poststrasse 14, **6300 Zug;** Korrespondenzadresse: 6110 Wolhusen. – Fabrikation und Handel.

Medizinisch-kosmetische Produkte schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 3, 5)

MEDILINE SWISS CLINIC

340867. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1985.
Ashton-Tate, 10150 West Jefferson Boulevard, **Culver City** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Magnetische Datenträger, wie Platten und Bänder, leer und mit Computerprogrammen bespielt; Computer-Handbücher.
(Int. Kl. 9, 16)

ASHTON-TATE

340868. Date de dépôt: 16 juillet 1985.
Fleur de Santé Aktiebolag, Balzarsgatan 20, **Malmö** (Suède). – Fabrication et commerce.

Produits de beauté, préparations cosmétiques et préparations pour le soin des cheveux; produits compositions et préparations de maquillage, préparation pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparation pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
(Cl. int. 3)

SPORT SCENT

340869. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1985.
Friedrich Steinfels AG Zürich (Frédéric Steinfels S.A. Zurich), Heinrichstrasse 255, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Waschpulver, Waschmittel aller Art und Reinigungsmittel.
(Int. Kl. 3)

AMBRA

340870. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1985.
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, **Brooklyn, New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **211499.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1985 an.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate.
(Int. Kl. 5)

ENVARESE

340871. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1985.
Friedrich Steinfels AG Zürich, Heinrichstrasse 255, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **212269.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juli 1985 an.

Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel, Seifen.
(Int. Kl. 3)

DISH-LAV

340872. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1985.
Winter Partners AG, Zollikerstrasse 251, **8008 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Daten- und Textverarbeitungsgeräte und -anlagen; Geräte und Anlagen für die Daten- und Nachrichtenübertragung; Magnetbänder und Bandspulen, Magnetplatten, Spielfilme und Videobänder; Computerprogramme enthaltende Datenträger wie Lochkarten, Lochstreifen, Magnetbänder und -platten, Filme; Bücher, Zeitschriften, Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Spiele, Büromaterial.
(Int. Kl. 9, 16, 28)

UNOS

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Bank Cantrade AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		90 351 941.87
Bankendebitoren auf Sicht		86 528 510.40
Bankendebitoren auf Zeit		63 152 248.87
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 936 550.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		6 907 369.90
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 035 106.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		308 090 540.09
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 183 023.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 818 848.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		356 798 539.19
– davon mit hypothekarischer Deckung	180 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		361 666.65
Hypothekaranlagen		7 622 000.—
Wertschriften		164 722 158.82
Sonstige Aktiven		114 689 798.40
		1 211 078 728.19

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		122 719 111.58
Bankenkreditoren auf Zeit		379 800 040.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	43 815 400.—	
Kreditoren auf Sicht		279 964 908.90
Kreditoren auf Zeit		68 530 145.20
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	38 634 145.20	
Kassaobligationen		23 870 000.—
Sonstige Passiven		240 065 899.89
Aktienkapital		10 000 000.—
Gesetzliche Reserven		9 500 000.—
Spezialreserven		76 000 000.—
Gewinnsaldo per 1. Januar 1985		628 622.62
		1 211 078 728.19

Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		64 405 791.49
Bankendebitoren auf Sicht		213 045 159.65
Bankendebitoren auf Zeit		203 675 884.46
– wovon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	202 562 109.46	
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 617 619.01
– wovon Reskriptionen und Schatzscheine	2 580 345.71	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		38 887 497.69
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		114 322 538.18
– wovon mit hypothekarischer Deckung	2 127 634.85	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 059 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		46 338 987.95
– wovon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Hypothekaranlagen		2 775 000.—
Wertschriften		68 380 329.27
– wovon mit Rangrücktritt	1 357 180.34	
Dauernde Beteiligungen		—.—
Bankgebäude		15 500 000.—
Andere Liegenschaften		1.—
Sonstige Aktiven		72 499 563.95
Bilanzsumme		843 507 372.65

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		180 513 027.10
Bankenkreditoren auf Zeit		153 410 235.76
– wovon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	30 910 235.76	
Kreditoren auf Sicht		285 310 428.89
Kreditoren auf Zeit		18 563 227.47
– wovon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 546 602.47	
Depositen- und Anlagekonti		56 958 040.28
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		8 000 000.—
Sonstige Passiven		80 040 976.15
Kapital		50 000 000.—
Gesetzliche Reserven		1 000 000.—
Andere Reserven		9 000 000.—
Gewinnvortrag		711 437.—
Bilanzsumme		843 507 372.65

B.E.G. Bank Europäischer Genossenschaftsbanken, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		14 548 644.03
Bankendebitoren auf Sicht		15 655 911.59
Bankendebitoren auf Zeit		290 385 294.76
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	178 635 780.68	
Wechsel und Geldmarktpapiere		55 076 077.60
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		24 629 418.02
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		50 547 302.70
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		48 722 880.68
– davon mit Rangrücktritt	5 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		218 851 476.74
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		59 468 248.80
Wertschriften		57 855 237.10
Dauernde Beteiligungen		5 741 003.—
Sonstige Aktiven		171 553 201.48
		1 013 034 696.50

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		24 036 731.17
Bankenkreditoren auf Zeit		539 707 925.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	427 615 425.—	
– davon mit Rangrücktritt	8 500 000.—	
Kreditoren auf Sicht		165 870 396.81
Kreditoren auf Zeit		46 179 418.75
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	41 726 419.75	
Depositenkonten		4 495 163.70
Kassenobligationen		20 899 000.—
Obligationenanleihen		65 000 000.—
Sonstige Passiven		61 846 061.07
Aktienkapital		60 000 000.—
Gesetzliche Reserven		19 000 000.—
Freie Reserven		6 000 000.—
		1 013 034 696.50

Discount Bank and Trust Company, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1985
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		149 515 067.54
Avoirs en banque à vue		92 530 623.57
Avoirs en banque à terme		2 388 407 842.96
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 666 391 177.20	
Effets de change et papiers monétaires		3 288 618.60
– dont rescriptions et bons du trésor	675 800.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		34 647 401.56
Comptes courants débiteurs gagés		125 449 357.08
Avances et prêts à terme fixe en blanc		56 560 854.23
Avances et prêts à terme fixe gagés		112 021 460.64
Prêts à des collectivités de droit public		12 073 424.69
Titres		245 978 449.24
– dont certificats de dépôts	15 260 000.—	
Participations permanentes		3 294 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		335 000.—
Autres immeubles		9 890 665.22
Autres actifs		60 289 874.10
		3 294 282 639.43

Passif et fonds propres

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		68 780 630.35
Engagements en banque à terme		77 364 902.86
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	39 553 425.01	
Créanciers à vue		232 591 301.48
Créanciers à terme		2 430 230 310.82
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 867 681 961.91	
Livrets et comptes de dépôts		31 145 919.55
Autres passifs		184 826 782.37
Emprunt obligataire subordonné		30 000 000.—
Capital-actions		80 000 000.—
Réserve légale		22 500 000.—
Réserve spéciale		136 000 000.—
Compte de pertes et profits:		
Report de l'exercice précédent		842 792.—
		3 294 282 639.43

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Die Lage des Arbeitsmarktes Ende September 1985

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit hatten sich Ende September 1985 bei den Arbeitsämtern insgesamt 25 460 Arbeitslose zur Stellenvermittlung gemeldet; das sind 578 weniger als Ende August 1985 und 6774 weniger als vor Jahresfrist. Von den Arbeitslosen waren 22 425 ganz und 3035 teilweise arbeitslos (August 1985: 22 918 Ganzarbeitslose, 3120 teilweise Arbeitslose; September 1984: 28 916 Ganzarbeitslose, 3318 teilweise Arbeitslose). Die Arbeitslosenquote (Anteil der Arbeitslosen an der aktiven Bevölkerung) betrifft Ende September 1985 gesamtschweizerisch wie im Vormonat 0,8% (Vorjahr 1,0%).

Saison- und extremwertbereinigt (mit der üblicherweise verwendeten Methode X-11 berechnet; Mittelwert der Ergebnisse aus der additiven und multiplikativen Variante) ging die Zahl der Arbeitslosen wieder leicht zurück, nachdem sie im Vormonat praktisch stabil war.

Fünfzehn Kantone wiesen eine Arbeitslosenquote von weniger als 0,8% auf. Die höchsten Arbeitslosenquoten verzeichneten nach wie vor die Kantone Basel-Stadt (2,3%), Tessin (2,1%), Jura (1,9%) und Neuenburg (1,6%). Zahlenmässig am meisten Arbeitslose hatte es in den Kantonen Zürich (3620), Bern (3080), Basel-Stadt (2401), Tessin (2360) und Waadt (2197). In zehn Kantonen lagen die Arbeitslosenzahlen über dem Stand des Vormonats. Die grössten Abnahmen wurden in den Kantonen Bern (–225), Zürich (–187), Basel-Stadt (–168) und St. Gallen (–85) festgestellt.

Am meisten Arbeitslose gab es – wie bereits seit Monaten – in den Berufsgruppen Verwaltung und Büro (4592), Gastgewerbe und Hauswirtschaft (2797), Verkaufsberufe (2059) sowie in der Metall- und Maschinenindustrie (1923). Im Vergleich zum Vormonat hat die Arbeitslosigkeit namentlich in der Metall- und Maschinenindustrie (–136) und in der Gruppe Verwaltung und Büro (–98) abgenommen.

Im Vergleich zum Vormonat verzeichnete die Zahl der männlichen Arbeitslosen eine Abnahme um 625 auf 12 630, während die der weiblichen Arbeitslosen um 47 auf 12 830 zugenommen hat.

Von den Ganzarbeitslosen waren im Berichtsmonat 7631 oder 34,0% Ausländer. Einen Ausländeranteil von mehr als 40% verzeichneten die Kantone Aargau, Genf, Basel-Stadt, Schwyz und Basel-Landschaft.

Die Zahl der beim öffentlichen Arbeitsnachweis gemeldeten offenen Stellen belief sich Ende September 1985 auf 9563 gegenüber 9258 vor Monatsfrist und 7640 vor einem Jahr. Von den offenen Stellen waren 8873 Vollzeitstellen und 690 Teilzeitstellen.

Situation du marché du travail à fin septembre 1985

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, 25 460 chômeurs étaient inscrits à fin septembre 1985 auprès des offices du travail en vue d'un placement soit 578 de moins qu'à fin août 1985 et 6774 de moins qu'une année auparavant. Ce nombre comprenait 22 425 personnes sans emploi (chômeurs complets) et 3035 personnes partiellement sans emploi (chiffres respectifs en août 1985: 22 918 et 3120; en septembre 1984: 28 916 et 3318). Le taux de chômage (part des chômeurs à la population active) pour l'ensemble de la Suisse s'élevait à 0,8% à fin septembre 1985, comme le mois précédent déjà (1,0% l'année précédente à la même époque).

En données corrigées des variations saisonnières et extrêmes (par application de la méthode X-11, couramment utilisée en pareil cas; en l'occurence, valeur moyenne des résultats issus des variantes additive et multiplicative de cette méthode), le nombre des chômeurs a légèrement reculé en septembre, alors qu'il était resté pratiquement stationnaire le mois précédent.

Le taux de chômage a été inférieur à 0,8% dans quinze cantons. Les taux de chômage les plus élevés ont été, comme précédemment, enregistrés dans les cantons de Bâle-Ville (2,3%), du Tessin (2,1%), du Jura (1,9%) et de Neuchâtel (1,6%). Le nombre des chômeurs a été le plus important dans les cantons de Zurich (3620), de Berne (3080), de Bâle-Ville (2401), du Tessin (2360) et de Vaud (2197). Dix cantons ont fait part d'un nombre des chômeurs plus élevé qu'un mois auparavant. Quant aux diminutions les plus prononcées, elles ont été constatées dans les cantons de Berne (–225), Zurich (–187), Bâle-Ville (–168) et Saint-Gall (–85).

Par groupe de professions on a compté, comme depuis des mois déjà, le plus grand nombre de chômeurs dans l'administration et les bureaux (4592), dans l'hôtellerie, la restauration et l'économie domestique (2797), dans les professions de la vente (2059) et dans l'industrie des métaux et des machines (1923). Comparativement au mois précédent, le chômage a diminué notamment dans l'industrie des métaux et des machines (–136) et dans le groupe administration et bureaux (–98).

Par rapport au mois précédent, le nombre des hommes au chômage a diminué de 625 pour s'inscrire à 12 630, alors que celui des femmes sans emploi a augmenté de 47 pour atteindre 12 830.

En septembre 1985, 7631 personnes ou 34,0% du nombre des chômeurs complets étaient des étrangers. La part des étrangers au chômage a dépassé 40% dans les cantons d'Argovie, Genève, Bâle-Ville, Schwyz et Bâle-Campagne.

Le nombre des offres d'emploi officiellement recensées s'élevait à 9563 à fin septembre 1985, contre 9258 à fin août et 7640 une année auparavant. Ce chiffre concernait 8873 emplois à plein temps et 690 emplois à temps partiel.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion III

Zürcher S-Bahn, Teilprojekt 5, Stadelhofen

Baulos 5.16, Unterschottermatten, Verzweigungsbauwerk Kreuzbühlstrasse.

Vorausmass:

Unterschottermatten 1900 m².

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab Mittwoch, 16. Oktober 1985, bei der Sektion Bahndienst 5, Lagerstrasse 85, Postfach, 8021 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Gemeinsame Begehung: Dienstag, 5. November 1985, 13.30 Uhr; Treffpunkt: Stadelhofen, Bahnhofhalle.

Angebote mit der Aufschrift «ZSB Unterschottermatten»» sind zweifach der Kreisdirektion III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 29. November 1985, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Freitag, 31. Oktober 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 3. Dezember 1985, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 380)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis III

Reichenburg–Schübelbach

Totalumbau von 2525 m Gleis.

Eingabeformulare werden an der Begehung abgegeben.

Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 31. Oktober 1985, 10.30 Uhr; Treffpunkt: Büro Sektion Bahndienst 4, untere Bahnhofstrasse 2, 8640 Rapperswil.

Angebote mit der Aufschrift «Totalumbau Reichenburg–Schübelbach» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 22. November 1985, verschlossen einzureichen. Sie bleiben 3 Monate verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 26. November 1985, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 303. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 381)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis III

Ziegelbrücke, Gleis 6 und 9

Totalumbau von 1430 m Gleis.

Eingabeformulare werden an der Begehung abgegeben.

Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 31. Oktober 1985, 10.30 Uhr; Treffpunkt: Büro Sektion Bahndienst 4, untere Bahnhofstrasse 2, 8640 Rapperswil.

Angebote mit der Aufschrift «Ziegelbrücke, TU Gleis 6 und 9» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 22. November 1985, verschlossen einzureichen. Sie bleiben 3 Monate verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 26. November 1985, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 303. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 382)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Bauabteilung Kreis III

Chur–Trimmis

Totalumbau von 3844 m Gleis.

Eingabeformulare werden an der Begehung abgegeben.

Gemeinsame Begehung: Donnerstag, 31. Oktober 1985, 10.30 Uhr; Treffpunkt: Büro Sektion Bahndienst 4, untere Bahnhofstrasse 2, 8640 Rapperswil.

Angebote mit der Aufschrift «Totalumbau Chur–Trimmis» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 22. November 1985, verschlossen einzureichen. Sie bleiben 3 Monate verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 26. November 1985, 9 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 303. Hierzu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 383)

GATT Code des normes: Notification 85.155

1. Partie à l'Accord adressant la notification: COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE
2. Organisme responsable: Commission de la Communauté économique européenne
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☐, 2.6.1 ☒, 7.3.2 ☐, 7.4.1 ☐, autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits cosmétiques (33.06)
5. Intitulé: Directive 85/391/CEE de la Commission, du 16 juillet 1985, portant adaptation au progrès technique des annexes II, III, IV, V et VI de la directive 76/768/CEE du Conseil, concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux produits cosmétiques
6. Teneur: – Modification de l'annexe II
   – Annexe III – ajout de deux substances
   – Annexe IV – suppression d'une substance
   – Annexe VI – ajout d'un paragraphe au préambule
   – modification de certains pourcentages
7. Objectif et justification: Protection de la santé publique
8. Documents pertinents: J.O. n° L/224 du 22 août 1985, page 40
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 31 décembre 1986
10. Date limite pour la présentation des observations: 24 décembre 1985
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 85.156

1. Partie à l'Accord adressant la notification: COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE
2. Organisme responsable: Commission des Communautés européennes
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☒, 2.6.1 ☐, 7.3.2 ☐, 7.4.1 ☐, autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Tracteurs agricoles ou forestiers à roues à voie étroite
5. Intitulé: Proposition de directive du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux dispositifs, du type à deux montants situés à l'avant du siège du conducteur, pour la protection en cas de renversement des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, à voie étroite.
6. Teneur: Prescription de construction et d'essais des dispositifs de protection; à deux montants montés à l'avant du siège du conducteur, en cas de renversement du tracteur.
7. Objectif et justification: Sécurité du travail et de la circulation routière
8. Documents pertinents: Journal officiel des Communautés européennes n° C/222 du 2 septembre 1985
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Adoption: début 1986; entrée en vigueur: 18 mois après l'adoption
10. Date limite pour la présentation des observations: 24 novembre 1985
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 85.157

1. Partie à l'Accord adressant la notification: INDE

2. Organisme responsable: Institut indien de normalisation

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Ciments hydrauliques (NCCD 25.23)

5. Intitulé: DOC:BDC 2(4137)-(4149)
Méthodes d'essais physiques destinées aux ciments hydrauliques
(Partie 1-13) (Première revision de la norme IS:4031)

6. Teneur: Méthodes d'essais pour déterminer la finesse, la qualité et l'homogénéité de la pâte de ciment standard, le temps de prise initiale et finale, la résistance à la compression des ciments hydrauliques et de maçonnerie, la résistance à la compression et à la torsion des mortiers plastiques, la température d'hydratation du ciment Portland à basse température, le retrait au séchage du ciment Portland pouzzolanique, la densité, la teneur en air et la rétention d'eau du ciment de maçonnerie.

Dans la présente revision, on a supprimé la brève description des instruments figurant dans la version précédente et indiqué simplement les références aux spécifications relatives à ces instruments. La norme a été divisée en 13 parties. La qualité de l'eau à utiliser a été spécifiée là où ce pouvait être nécessaire. Des critères d'acceptation des résultats concernant la résistance à la compression ont été spécifiés.

7. Objectif et justification: Faciliter l'utilisation et mise à jour de la norme

8. Documents pertinents:
a) Document de base: IS:4031-1968 Méthodes d'essais physiques destinées aux ciments hydrauliques
b) Avis publié dans Standards Monthly Additions
c) Une fois publié, l'avis paraîtra dans Standards Monthly Additions, Gazette of India et ISI Bulletin

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Dans un an environ

10. Date limite pour la présentation des observations: 3 octobre 1985

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 85.158

1. Partie à l'Accord adressant la notification: INDE

2. Organisme responsable: Institut indien de normalisation

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Ciment Portland ordinaire à haute résistance (NCCD 2523)

5. Intitulé: Doc: BDC 2(4158) Modification n° 5 de la norme IS:B112-1976.
Spécifications relatives au ciment Portland ordinaire à haute résistance.

6. Teneur: Texte du projet de modification reproduit ci-après: (page 5, clause 5.1) remplacer "3500" par "2250".

7. Objectif et justification: Réduire la valeur de la surface spécifique.

8. Documents pertinents: a) Document de base: IS:B112-1976 Ciment Portland ordinaire à haute résistance; b) Avis publié dans Standards Monthly Additions; c) Une fois adopté, l'avis paraîtra dans Standards Monthly Additions, Gazette of India et ISI Bulletin.

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Dans un an environ

10. Date limite pour la présentation des observations: 3 octobre 1985

11. Pour informations et observations s'adresser au
Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.
Téléphone : 031/61 23 09

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Österreichische Kontrollbank AG, Wien

4⅜% Anleihe 1979–91 von sFr. 100 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 426 354)

Für die Amortisationstranche per 10. Oktober 1985 konnten Obligationen im Gesamtnominale von sFr. 6 Mio zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 10. Oktober 1985 noch sFr. 94 Mio nom. Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1985

Aus Auftrag:
Wirtschafts- und Privatbank

Land Steiermark, Graz

4½% Anleihe 1979–89 von sFr. 15 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 426 993)

Für die Amortisationstranche per 18. September 1985 konnten Obligationen im Gesamtnominale von sFr. 1 Mio zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 18. September 1985 noch sFr. 14 Mio nom. Obligationen im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1985

Aus Auftrag:
Wirtschafts- und Privatbank

AG Hallenstadion Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 30. Oktober 1985, 18 Uhr, im Hotel Sternen, Zürich-Oerlikon.

Traktanden:
1. Konstituierung.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 31. Oktober 1984.
3. Geschäftsbericht 1984/85.
4. Abnahme der Jahresrechnung, Revisionsbericht, Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Delegation.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Jahresbericht und Geschäftsbericht liegen bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon, ab 17. Oktober 1985 auf. Stimmausweise werden nur bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon, gegen Vorweisung der Aktien oder eines entsprechenden Depotscheines einer Bank, bis am 25. Oktober 1985 ausgestellt.

Aktiengesellschaft Hallenstadion Zürich
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. Mario Bonomo

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Kerag in Liquidation, Richterswil

Einladung zur 71. ordentlichen Generalversammlung

für das Geschäftsjahr vom 1. Oktober 1984 bis 15. März 1985 auf Dienstag, den 29. Oktober 1985, 18 Uhr, im Restaurant Freihof, Richterswil.

Traktanden:
1. Genehmigung des Protokolls der 70. ordentlichen Generalversammlung.
2. Geschäftsjahr 1. Oktober 1984 bis 15. März 1985:
   2.1 Bericht der Kontrollstelle;
   2.2 Genehmigung des Geschäftsberichts und der Rechnung für die Periode vom 1. Oktober 1984 bis 15. März 1985;
   2.3 Décharge-Erteilung.
3. Liquidation:
   3.1 Bericht der Kontrollstelle über die Liquidationseröffnungsbilanz;
   3.2 Genehmigung der Liquidationseröffnungsbilanz per 15. März 1985.
4. Verschiedenes.

Zürich, den 9. Oktober 1985

Die Liquidatorin:
Willy Bühler & Co.
Treuhand und Revisions AG

Thomann & Co., Aktiengesellschaft Münchwilen

Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 2. November 1985, 11.30 Uhr, im Hotel Schwanen, 1. Stock, Konferenzräume, 9500 Wil SG.

Traktanden:
1. Abnahme von Jahresbericht, Jahresrechnung per 30. Juni 1985 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute auf dem Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Münchwilen, den 16. Oktober 1985

Der Verwaltungsrat

Pilatus Finanz AG, Luzern

Die ordentliche Generalversammlung 1984

findet am 5. November 1985, 11 Uhr, Sempacherstrasse 30, 6003 Luzern, statt.

Traktanden, Geschäftsbericht usw. liegen zur Einsicht am Sitz der Gesellschaft auf oder werden auf Verlangen verschickt.

Green Fields AG

Frellagerstrasse 47, 8043 Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Datum: 14. November 1985
Zeit: 9 Uhr
Ort: Sitz der Gesellschaft

Agenda:

1. Abnahme des Jahresabschlusses per 31. Dezember 1984.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Verschiedenes.

Bilanz- und Geschäftsbericht liegen am Geschäftssitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre ab 31. Oktober 1985 vor.

Verwaltungsratspräsident:
Herbert J. Sieger

Skilift Aeschiallmend AG, Aeschi

Ordentliche Versammlung der Aktionäre

Montag, 28. Oktober 1985, um 20.15 Uhr, im Restaurant Chemihütte, in Aeschiried.

Traktanden: Die statutarischen.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können Montag, den 21. Oktober 1985 ab 19.45 Uhr im Versammlungslokal gegen Vorweisung der Aktientitel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz bezogen werden.

Aeschi, den 11. Oktober 1985 Der Verwaltungsrat

City Treuhand AG, Kilchberg

Allfällige Inhaber von Aktien der City Treuhand AG Glarus werden hiermit aufgefordert, sich innert 30 Tagen nach der dritten Publikation schriftlich zu melden bei der Kontrollstelle der Gesellschaft: A. Bucher, alte Landstrasse 141, 8802 Kilchberg.

Kilchberg, den 10. Oktober 1985

Die Kontrollstelle:
A. Bucher

Parking du Marché Montreux SA
en formation

Convocation à l'assemblée constitutive de la société

vendredi 25 octobre 1985, 17 h., à l'Hôtel Eden au Lac, Montreux.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Constitution de l'assemblée des souscripteurs conformément aux art. 629 ss CO.
2. Adoption des statuts.
3. Souscription du capital et constatations légales.
4. Nomination des organes de la société.
5. Rapport sur le déroulement du chantier.
6. Divers.

Les fondateurs:
Parking du Marché, Montreux

Adia SA, à Chéserex

Dividende pour l'exercice 1984/1985

Selon décision de l'assemblée générale du 15 octobre 1985, le dividende pour l'exercice 1984/1985 s'élève à fr. 50.– pour les actions au porteur et fr. 25.– pour les actions nominatives.

Paiement dès le 16 octobre 1985 contre remise du coupon no 9, selon tableau ci-après:

	Action au porteur	Action nominative
Montant brut	Fr. 50.—	Fr. 25.—
moins 35% d'impôt anticipé	Fr. 17.50	Fr. 8.75
Soit net	Fr. 32.50	Fr. 16.25

auprès de toutes les succursales en Suisses du Crédit Suisse, de la Société de Banque Suisse, de l'Union de Banques Suisses, de la Banque Cantonale Vaudoise et des membres du Groupement des Banquiers Privés Genevois.

Chéserex, le 15 octobre 1985 Adia SA

CGS Crankshaft Grinding Service SA
Lugano

Avviso di convocazione

Gli azionisti della CGS Crankshaft Grinding Service SA, Lugano, sono convocati in

assemblea generale straordinaria

per il giorno 6 novembre 1985, ore 11, presso lo studio legale Avv. Francesco Ghioldi, via Marconi 3, 6900 Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Regolarità della convocazione e presenza del capitale.
2. Relazione dell'amministratore unico.
3. Esame del bilancio intermedio al 30 settembre 1985, del conto perdite e profitti e delibera relativa.
4. Messa in liquidazione della società.
5. Eventuali.

L'amministratore unico

Ente Nazionale per l'Energia Elettrica (ENEL) Rome, Italie

Emprunt à taux variable 1983–1993 fr.s. 80 000 000 avec la garantie de la République italienne

(Numéro de valeur 561 380)

Amortissement 1985

Pour le deuxième amortissement contractuel de fr. 2 400 000.– au 10 novembre 1985, 240 obligations d'une valeur nominale de fr. 5000.– chacune et 12 obligations d'une valeur nominale de fr. 100 000.– chacune ont été tirées au sort le 7 octobre 1985 pardevant notaire et sont remboursables au pair, contre remise des titres munis de tous leurs coupons, non échus, à partir du 10 novembre 1985 aux guichets des sièges, succursales et agences en Suisse des banques suivantes:

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA
Banco Exterior (Suiza) SA
BA Finance (Suisse) SA
Bank Heusser & Cie AG
Bank of Tokyo (Suisse) SA
Bankers Trust AG
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA
Banque Rohner SA
Chase Manhattan Bank (Suisse)
Citicorp Bank (Switzerland)
Compagnie de Banque et d'investissements, CBI
Crédit Commercial de France (Suisse) SA
E. Gutzwiller & Cie
Handelsfinanz Midland Bank
LTCB (Schweiz) AG
Nippon Kangyo Kakumaru (Switzerland) SA
Rüegg Banque SA
Soditic SA

Les obligations tirées au sort, qui cesseront de porter intérêt à partir du 10 novembre 1985 portent les numéros suivants:

Titres de fr. 5000.–

21	704	1355	2016	2780	3251	4039	4625	5377	6004	6644	7380
84	717	1397	2042	2790	3296	4067	4626	5388	6020	6645	7392
136	736	1418	2057	2794	3365	4120	4668	5410	6050	6670	7432
188	756	1462	2081	2813	3422	4145	4785	5444	6094	6751	7461
223	838	1500	2082	2828	3451	4181	4819	5501	6132	6822	7500
251	897	1524	2109	2850	3486	4214	4841	5522	6154	6854	7518
279	916	1535	2152	2861	3510	4256	4920	5543	6174	6876	7534
291	953	1547	2225	2879	3544	4278	4966	5562	6204	6931	7587
334	990	1608	2268	2886	3615	4305	4993	5601	6236	6966	7634
349	1036	1637	2301	2893	3630	4308	5050	5608	6257	6996	7699
360	1082	1638	2348	2898	3669	4331	5090	5646	6285	7035	7729
376	1116	1688	2448	2930	3688	4348	5109	5674	6357	7070	7739
413	1154	1748	2482	2961	3722	4408	5129	5705	6428	7098	7781
435	1190	1788	2515	2996	3753	4432	5145	5731	6429	7114	7806
455	1192	1814	2550	3062	3783	4448	5158	5745	6464	7124	7831
522	1199	1851	2593	3125	3822	4498	5179	5784	6511	7141	7842
548	1228	1888	2629	3210	3851	4522	5232	5796	6541	7203	7863
588	1246	1934	2681	3222	3886	4558	5257	5848	6570	7239	7890
647	1294	1976	2714	3240	3916	4581	5285	5889	6606	7289	7919
675	1321	1990	2758	3241	3956	4612	5324	5901	6630	7349	7958

Titres de fr. 100 000.–

8047	8078	8106	8142	8209	8248	8289	8334	8343	8365	8384	8396

Le montant total des titres encore en circulation s'élève à fr. 75 200 000.–.

Genève, le 8 octobre 1985

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Seit 1928

Informationslisten

Wirtschaftsauskünfte und Inkassi im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Inserieren bringt Gewinn!

Ihr Archiv VOLL?

Sofortlösung: «+50% mehr Akten und Belege *in die gleichen* Gestelle. Gäbig zu bedienen, enorm günstig.» Gleich anrufen: ✆ 064 43 30 00 oder Information anfordern:

Bitte informieren Sie uns gratis und ganz unverbindlich über «+50% mehr. . .». Zuständig ist:

Herr/Frau/Frl. _____

Firmastempel

Ludwig Poppe + Co., Schuleweg 14
5036 Oberentfelden.

Budgets de ménages des salariés en 1975

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 28 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Aufforderung

Folgendes Heft der Genossenschaftlichen Zentralbank Aktiengesellschaft, Olten, wird vermisst:

Alterssparheft Nr. 008290.00.00.06-0

Der Inhaber dieses Heftes wird hiermit aufgefordert, seine Ansprüche innerhalb von sechs Monaten, von heute an gerechnet, bei der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Olten, geltend zu machen.

Nach Ablauf dieser Frist wird die Urkunde als kraftlos betrachtet (Art. 90 OR).

Genossenschaftliche Zentralbank AG,
Olten

Occasion a saisir:

RUF 33

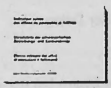
à pistes magnétiques, programmes comptabilité générale, débiteurs, créanciers, stock, listing, chèques, traitement de texte.

Etat de neuf, livre avec bureau, bacs, divers accessoires et 4000 cartes magnétiques.

Prix très intéressant.

Téléphone 022 43 00 27

Die Neuauflage des



Verzeichnisses der schweizerischen Betreibungs- und Konkursämter

Verfasst durch die Fiduciaire
COMPTAGESTION S.A.

Postfach 142 1260 NYON Tél. 022/61 25 40

Ab sofort erhältlich **gegen Rechnung** zum Preis von Fr. 29.– (inkl. Porto und Verpackung).

BESTELLSCHEIN

Bitte senden Sie ..... Expl. zu Fr. 29.– an folgende Adresse

_____

_____

_____

Datum: _____ Unterschrift: _____